



30

groszy

# Samochód

Organ oficjalny Międzynarodowej Wystawy Komunikacji i Turystyki w Poznaniu

Zagadnienia nowoczesnej komunikacji

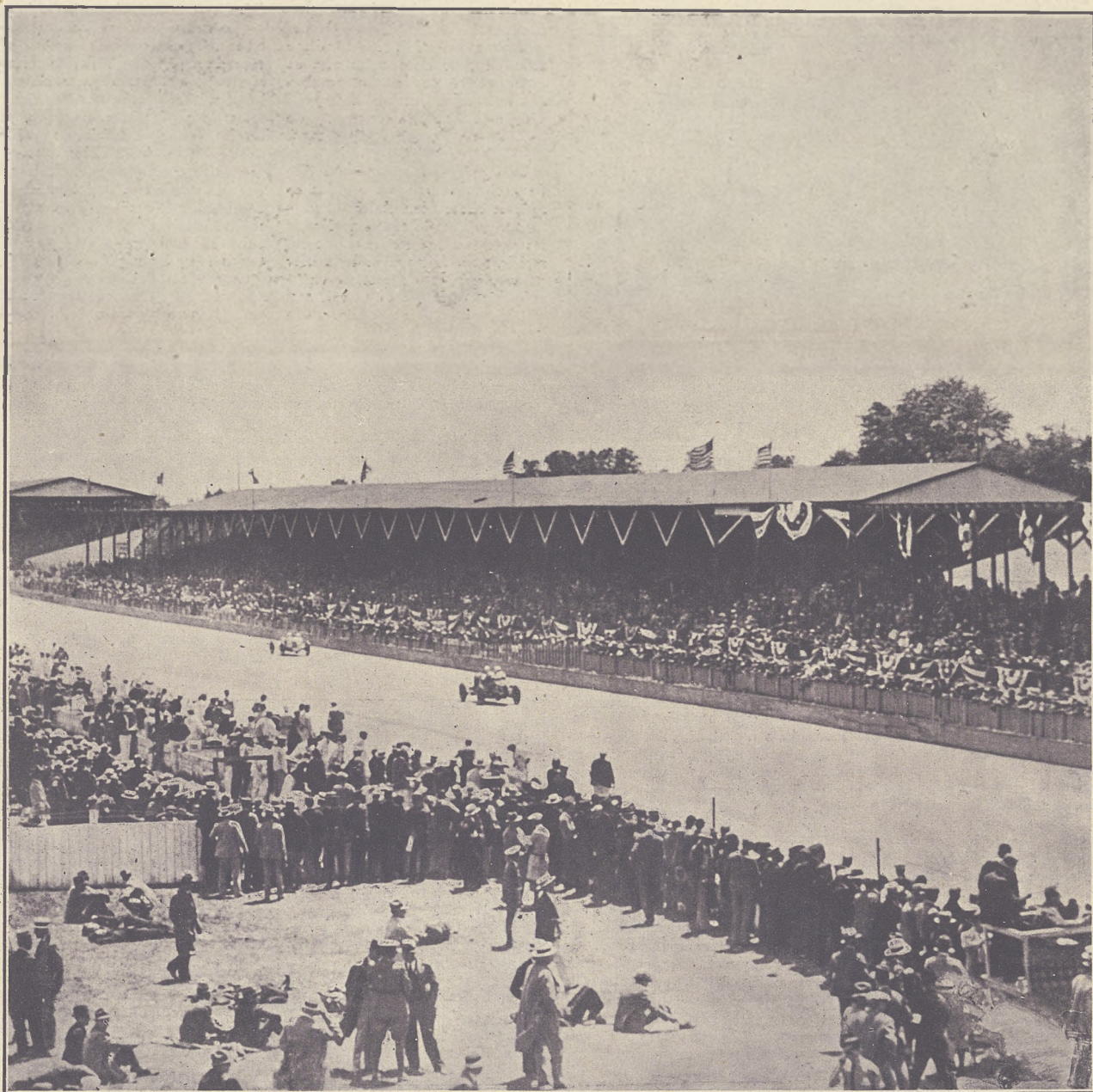
**TECHNIKA — PRAKTYKA — KRONIKA**

Wydawnictwo: Drukarnia Polska S. A. w Poznaniu

Poznań — Warszawa — Kraków — Lwów — Łódź — Katowice — Wilno — Lublin

29. czerwiec 1930

## W pogoni za „Great Prize of U. S. A.“



W ubiegłym tygodniu odbyły się doroczne wyścigi o Wielką Nagrodę Stanów Zjednoczonych, na osławionym torze w Indianapolis. W pogoni za laurami poniosło śmierć sześciu kierowców. Na zdjęciu widzimy wóz Borzacchiniego (z tyłu), jednego startującego Europejczyka.

# „Komtur“ a turystyka

Co to jest turystyka? — Jej znaczenie gospodarcze, polityczne i kulturalne — Walory turystyczne Polski — Pierwsza polska wystawa turystyczna na M. W. K. T.

Zagadnienie turystyki jest u nas jeszcze w stanie surowym. Nie doceniamy znaczenia turystyki, jako ruchu kulturalnego i gospodarczego, brak często bezstronnej oceny naszych walorów turystycznych. Dla zagadnienia tego panuje dość powszechna obojętność, lekceważenie jego potrzeb i korzyści. Rozwiązanie problemu, tj. rozwój turystyki

krajach zagranicznych. I tak: Amerykanie wydali poza granicami swego kraju w 1926 r. około 700 milj. dolarów. W roku 1927 przy liczbie turystów amerykańskich 400 tysięcy, wydatki ich wzrosły do około 750 milj. dolarów. Turystyka światowa rośnie z roku na rok, z czego ciekawym przykładem jest fakt, iż liczba osób, które odwiedziły Włochy

# Komtur et le tourisme

La signification économique, politique et culturelle de tourisme. Les valeurs touristique en Pologne. La première exposition polonaise à „M. W. K. T.“

Les avantages du tourisme pour le pays peuvent être divisés en trois groupes fondamentales: avantages économiques, politiques et culturels. Examinons les alternativement.

La statistique de la Ligue des peuples nous donne des chiffres bien intéressants concernant les dépenses des touristes dans les pays étrangers. Ainsi les Américains ont dépensé en dehors de leur pays près de 700 mill. doll. en 1926. En l'année 1927, comptant les touristes américains au nombre de 400 000 mille, leurs dépenses augmentèrent jusqu'à peu près 750 mill. Le tourisme mondial accroît tous les ans, ce qu'a prouvé ce fait intéressant, que le nombre des personnes, qui visitèrent l'Italie accrût de 590 000 en l'année 1910 jusqu'à 1 104 000 en 1926.

Une affluence si considérable des visiteurs étrangers enrichit, ce qui est chose bien claire, le pays visité, puisque le tourisme élargit les voies et les moyens de communication, fait naître le métier d'hauteurs et de restaurateurs-aubergistes, donne le travail aux centaines d'ateliers produisant des bibelots de souvenir, anime le métier de photographes, donne les bénéfices aux locales d'amusement et crée au surplus la profession de guides, d'interprètes, des traducteurs etc. etc. A côté de ce profit immédiat du tourisme pour l'économie rurale du peuple, la propagande de la production du pays a aussi une très grande importance. A l'étranger le profit du tourisme pour la propagande de l'export nous sont aux yeux à chaque pas.

On nous a raconté, que les annonces des firmes d'export sue doivent être imprimées sur toutes les éditions touristiques suédoises, quoique les articles de l'export en

gros, tels que: appareils téléphoniques, centrifuges et moteurs à explosion n'ont apparemment aucune liaison immédiate avec les besoins d'un touriste. Le mouvement touristique peut rendre un grand service non seulement à l'expansion de l'export, mais aussi au débit de la production du pays. On peut citer comme un exemple du problème de notre propagande politique envers le tourisme étranger des illustrations telles que: le développement du bord de la mer et de la province Pomorze (station électrique à Gródek, puis Gdynia — port et ville) ensuite l'illustration: de la nécessité, de l'accès à la mer d'un pays de 30 mille d'habitants, de l'action pour élever l'état culturel des provinces orientales, le perfectionnement de la tutelle sociale en Silésie, de la minorité allemande en Pologne et — polonaise en Allemagne. L'influence culturelle très importante du tourisme, surtout — des centres moins cultivés vers ceux d'une culture supérieure — ainsi que du tourisme lie à une profession quelconque cette influence, disons nous, est hors d'aucune doute. Un agriculteur des provinces orientales, qui va voir de ses propres yeux le bien-être de l'incident de la Pologne, qui va observer des installations hygiéniques et culturelles (canalisation, radio, automobiles, électrification etc. etc.) va ressentir aussi sans doute le besoin de tout cela dans son entourage. Cela concerne surtout les excursions d'un caractère spécial, telles que les excursions d'ouvriers et d'agriculteurs. La visite faite par une excursion d'agriculteurs de province à une fabrique de machines agricoles ou d'engrais artificiels, serait créer sans aucun doute une atmosphère psychique favorable à l'expansion des mots d'ordre pour réhausser



Autoturystyka dociera w najodleglesze zakątki świata: w pustynie...

Le tourisme automobile pénètre dans les confins les plus éloignés du monde: dans le désert...

leży w trzeczej ocenie przede wszystkim znaczenia samej turystyki dla kraju, dalej w ocenie naszych walorów turystycznych, w usilnej pracy nad usunięciem wielu i wielkich naszych holąceł w tym zakresie.

Nim kolejno rozpatrzmy poszczególne aspekty interesujące nas zagadnienia, niechaj nam wolno będzie za autorem, który zajmował się powyższym problemem, panem Stanisławem Punicim, podać definicję pojęcia turystyki. Zasadniczym motorem turystyki jest wrodzona człowiekowi potrzeba ruchu, nowych wrażeń, ciekawości, chęć poznania rzeczy nieznanych, obcych krajów i ludzi, pęd do wiedzy, przez osobiste zwiedzanie. Stąd podróże, łączące w sobie przyjemność z pożytkiem są powszechnie uważane za najmiły sposób spędzenia wakacji, dają świeże i pouczające wrażenia. Turystyka współczesna jest ujęciem tej głęboko wrodzonej człowiekowi potrzeby ruchu w pewne formy organizacyjne.

Korzyści turystyki dla kraju dadzą się ująć w trzy grupy podstawowe: korzyści gospodarcze, polityczne i kulturalne. Omówimy je kolejno.

Statystyka Ligi Narodów podaje bardzo interesujące cyfry dotyczące wydatków turystów w

wzrosła z 590 000 w r. 1910-tym do 1.104.000 w r. 1926. Tak znaczny przypływ gości zagranicznych wzbogaca, rzecz jasna, zwiedzany kraj, bowiem turystyka rozbudowuje środki komunikacji, powołuje do życia przemysł hotelowy, restauracyjno-gospodni, zatrudnia setki warsztatów wyrabiających drobiazgi pamiątkowe, ożywia rzemiosło fotograficzne, daje zarobek lokalom rozrykowym, stwarza zawód przewodników, tłumaczy itd.

Obok tego bezpośredniego doходу z turystyki dla gospodarstwa narodowego, równie ważna jest propaganda wytwórczości krajowej.

Np. kilimy, porozmieszczane na szlakach turystycznych, tj. w hotelach, dworcach itp. niewątpliwie znaczny znalazłyby zbyt wśród turystów zagranicznych.

Wykorzystanie turystyki dla propagandy eksportu widzi się zagranicą na każdym kroku. Opowiadano nam, że ogłoszenia szwedzkich firm eksportowych widzi się we wszystkich szwedzkich wydawnictwach turystycznych, mimo że artykuły masowego eksportu, jak np. aparaty telefoniczne, wirówki, łożyska kulkowe i silniki spalinowe z potrzebami turysty bezpośrednio nie mają wspólnego,



... w góry skaliste i do niedawna dostępne jedynie dla mułow.

... et dans les montagnes rocheuses et presque inaccessibles.

Nie tylko w dziedzinie ekspansji eksportowej, lecz także dla zbytu produkcji w kraju może ruch turystyczny oddać wielkie usługi. Dotyczy to zwłaszcza wycieczek o charakterze specjalnym, np. rolniczych lub robotniczych. Zwiedzenie przez wycieczkę rolników kresowych fabryki maszyny rolniczych lub nawozów sztucznych stworzy niewątpliwie podatniejsze podłoże psychiczne dla szerzenia hasła popierania wyrobów krajowych i hasła wzrostu konsumpcji.

W naszych warunkach, doniosłość turystyki dla bilansu płatniczego wyraża się również w tem, że wyższy poziom turystyki w Polsce osłabiłby nieco wyjazdy zagranicę obywateli polskich. Jest w tych wyjazdach obok zwykłego snobizmu, również potrzeba komfortu, wygody, dobrej komunikacji itp. Jeśli nasze tereny turystyczne zdołają w pełni zaspokoić tę potrzebę zamożnych sfer, będą one mniej pochopnie wyjeżdżać zagranicę dla celów wypoczynkowych. Natomiast brak wygod, niechlujstwo, nieuprzejmość i nieszczegółne warunki bezpieczeństwa odstraszą zamożną publiczność, która woli za tę samą częstokroć cenę wyjechać zagranicę. Zaś dla bilansu płatniczego pociąga to za sobą skutki oplakane: rok rocznie ciąży na tym bilansie ciężar blisko 100 milionów złotych, wydanych przez „naszych zagranicą“.

Sprawy gospodarcze mają zdecydowany wpływ na kształtowanie się polityki i naodwrot momenty polityczne przenikają często gospodarce. Pomyślność gospodarza jest warunkiem mocy politycznej. Propaganda polityki na zewnątrz zbiega się w naszym położeniu często z propagandą gospodarczą. Niemniej nie pokrywają się one w zupełności. Propaganda polityczna jest dla nas, państwa młodego, niezmiernie potrzebna, wszak bowiem nasza historia, walory polityczne i kulturalne są szerzej nieznanne, a często tendencyjnie zapoznane. Przykładowo wymienić można zadania naszej propagandy poli-

tycznej wobec turystów zagranicznych, jako to zobrazowanie rozwoju wybrzeża morskiego i Pomorza (elektrownia w Gródku, Gdynia, port i miasto), zobrazowanie: konieczności dostępu do morza 30-miljonowego państwa, pracy nad podniesieniem stanu kulturalnego kresów wschodnich, polepszenia opieki społecznej na Śląsku, mniejszości niemieckiej w Polsce i polskiej w Niemczech i t. d.

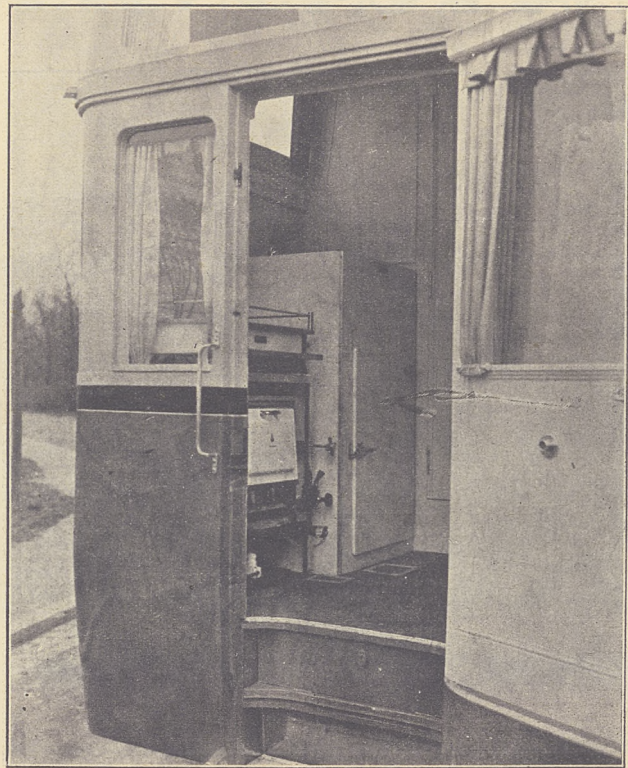
Dla kraju, dla wszystkich jego obywateli daje turystyka również wielkie korzyści polityczne. Turystyka należycie zorganizowana pokazuje zwiedzającym kraj, warsztaty pracy, bogactwa naturalne i wytworzone pracą, urodziska, piękne okolice, szczerą miłowanie do swojszczyzny, — jednym słowem: pogłębia znajomość kraju, a tem samem miłość Ojczyzny. Zobaczenie na własne oczy tego, co mamy, zwalcza skutecznie defetyzm społeczny i polityczny, niewiarę we własne siły, podnosi obywatelskie, poczucie mocy własnej i przywiązanie do państwa. Turystyka zaciera dzielnicowość i zaściankowość. Daje szerokie tło zrozumienia rozwoju narodu i państwa, pogłębia poczucie obywatelskie. Turystyka budzi przywiązanie do własnego kraju. Moment ten występuje bardzo silnie w turystyce krajowej amerykańskiej: każda wycieczka do parku narodowego w Yellowstone, lub „camping“ w Górach Skalistych jest okazją do manifestacji patriotycznych.

Doniosły wpływ kulturalny turystyki z ośrodków mniej kulturalnych do stojących na wyższym poziomie — turystyki ze wschodu na zachód — jest niewątpliwy. Rolnik z kresów, który zobaczy na własne oczy dobrobyt na zachodzie Polski, zobaczy urządzenia higieniczne i kulturalne (wodociągi, radio, samochody, elektryfikację wsi itd.) odczuje niewątpliwie również tę potrzebę w swoim środowisku. W ten sposób turystyka staje się promotorem postępu. Wpływ kulturalny zębia się tu zresztą bardzo silnie z (Dokończenie na stronie 14-tej).

la production du pays et aussi pour le progrès de la consommation. Les progrès économiques ont une influence décisive sur les formes de la politique et au contraire — les moments politiques pénètrent

sions de sa signification pour le pays. Ensuite posons la question: quelle signification peut avoir notre pays pour le tourisme?

Si l'y va des valeurs touristiques de la Pologne pour les étran-



„Camping“ samochodowy wymaga swoistego typu wozów. Na zdjęciu naszym widzimy kuchenkę prywatnego samochodu turystycznego.

Le camping en auto nécessite une forme spéciale de voitures; nous voyons ici la cuisine d'une auto de tourisme.

soivent dans l'action économique. La prospérité économique est une condition du pouvoir politique. La propagande politique à l'extérieur touche souvent dans nos conditions la propagande économique. Mais tout de même elles ne se correspondent point d'une manière absolue. Une propagande de politique est pour notre pays, tout jeune encore, une chose excessivement nécessaire, puisque notre histoire, nos valeurs politiques et culturelles sont pour la plupart inconnues et même parfois et à intention — méconnues. De cette manière le tourisme devient le promoteur du progrès. L'influence culturelle se lie ici et bien solidement avec le moment économique et politique, dont nous avons parlé ci-devant. De même on peut considérer le tourisme comme une branche de sport puisqu'il possède nombre qualités, rapprochées à l'alpinisme, l'automobilisme, le sport à rame et à voile, le cyclisme et le scaoutisme.

Ainsi le tourisme, lié au sport surtout sous l'aspect de „camping“ apparaît comme un facteur favorable à la santé physique et en même temps comme producteur des nobles émulations régionales. Tels sont le profit et les qualités, du tourisme et les dimen-

gers, nous n'avons qu'affirmer, qu'elles sont considérables. Les touristes américains et west-européens et surtout les globe-trotteurs chroniques acherchent aujourd'hui de nouvelles voies touristiques, puisque celles d'autrefois, bien banalisées déjà, leur sont trop bien connues et ne sont plus capables d'éveiller la sensation d'un „pays inconnu“.

„Out of the beater track“ — loin des voies banales — en voilà le principe du tourisme moderne. Et précisément pour les gens d'occident la Pologne est un pays „exotique“, caractérisé une autre qualité touristique très précieuse: elle possède des paysages alpiques, des villes de grande valeur et enfin — un grand nombre de souvenirs historiques et artistiques. Et en somme tout cela est plus ou moins inconnu sur notre globe immense.

Mais avant que ce large flot si désiré des visiteurs étrangers arrive dans notre pays, il faut que nous ayons préparé une réception digne de nos hôtes, afin qu'elle eût pu non seulement ne point les choquer en rien mais aussi attirer leur simpatic envers la Pologne et les forcer à devenir les propagateurs du tourisme polonais.



Poznańska Kolej Elektryczna posiada eleganckie i wygodny autobus turystyczny konstrukcji amerykańskiej.

La Compagnie de transports en commun de Poznań possède d'autocars élégants et confortables de construction américaine.

# NA RUMUŃSKICH DROGACH



Wąska i kręta Calea Victoriei jest główną ulicą Bukaresztu. Ruch jest tu jednokierunkowy, mimo to, jak widzimy na fotografii, kilka dorożek wprowadza zamęt w ruch uliczny, dążąc w przeciwnym kierunku. Za wysepką mały placek dla parkingu.

Mikroskop odsłania nam budowę wszechświata. Gdy najskrajniejszym powiększeniem, na jakie zdobyć się mogą jego skomplikowane soczewki, spojrzymy wgłąb materji, w mroczach rozproszonego światła spostrzegamy małe, błędzące punkciki, cząsteczki materji, które bezustannie dążą ku sobie, odpychają się, skaczą, zryganiem odbywają podróże po przestrzeniach naszego preparatu, niestrudzone, poruszane nigdy nie wyczerpaną siłą, której istota jest dla nas tajemnicą. „Ruchem Browna“ nazywa się to zjawisko.

Fizyka ma swoje analogie w świecie organicznym, co się dzieje w drobinach materji, powtarza się w karykaturalnym powiększeniu w makrokosmosie świata, systemy krążących elektronów w atomach widzą wierne swe odbicie w czcigodnych orbitach planet i słońce. A w duszach nas biednych ludzi, którzy lepiej czy gorzej przebijamy się przez trudności życia wśród tajemniczych zjawisk przyrody? Czyż nie czujemy nieraz w sobie, jak coś igrać zaczyna i pechać nas w daleki świat! Czyż niema w nas nieraz niepokoju, ruchliwego, niaby cząsteczki Browna! Czyż nie tęsknimy za błękitną dałą i słońcem wśród obcego krajobrazu i obcych ludzi!

Stawiamy nogę na stopień, wspinamy się, uginają się lekko pod naszym ciężarem resory. Z westchnieniem ulgi siadamy wygodnie w miękkie fotele, a drzewiczki zapadają w zamki z dyskretnym, metalowym chrzęstem. Lekki szmer — i fotel, drzewiczki, stopień, my sami, jak wystrzeleni z procy ruszamy wzdłuż białej linii szosy. Dwadzieścia lub więcej koni motoru ciągnie nas w świat.

Czyż nie jest to cud, jaki codzień przeżywamy? Współczesny człowiek wzrasta w tym cudzie, a siadanie do samochodu jest najcha-

rakterystyczniejszą czynnością jego we wszelkich okolicznościach i we wszystkich częściach świata.

Wychodzimy z biura, — spieszymy na ważną konferencję, — po przybyciu do Paryża przestępujemy progi Gare du Nord — na skraj pustyni gotujemy się do wyprawy w odleglejsze jeszcze strony: — we wszystkich tych okolicznościach znowu postawimy nogę na stopniu, wyciągniemy się wygodnie w fo-

telu, usłyszymy lekki chrzęst zamykanych drzwi i pocujemy, jak motor akceleruje i wypycha nas w białą linię szosy. Samochód uniezależnia nas od przestrzeni, daje rozkoszną folgę nieustającemu, niespokojnemu ruchowi „cząsteczek Browna“ w głębi naszych serc.

Człowiek, zarażony miłością dla samochodu, patrzy na te lśniące maszyny z zainteresowaniem, gdziekolwiek się znajdzie. Oto dziennikarskie sprawy nagle, od dziś na jutro, pociągnęły nas grupkę dziennikarzy polskich na rumuńską ziemię. Trudno było w ciągu kilku dni, które pokazały nam niemały szmat tego słonecznego kraju, zebrać dokładne informacje o ruchu samochodowym, zagadnieniu cła, opłatach drogowych, podatkach, ilościach samochodów itp. kwestjach, które to dane mogłyby posłużyć do napisania monografji o samochodzie w Rumunji. Ale może zainteresuje „samochodziarzy“ kilka nikłych a sympatycznych obserwacji, które poczynić mogliśmy w przejeździe z okna limuzyny czy z nad burty smukłego torpeda.

Potok przesłicznych samochodów wszystkich marek świata — z przewagą, oczywiście, amerykańskich — zachwycą oko w godzinach popołudniowych na ulicach Bukaresztu. Główna arterja ruchu, to słynna Calea Victoriei. Ulica ta, jedna z najdawniejszych starego, królewskiego Bukaresztu, jest wąska i kręta, to też trzeba się było uciec do jedynego sposobu bezpiecznego ruchu w takich warunkach: jednokierunkowości. Czerwone tablice ze strzałką i napisem „Sens unic“ obwieszczają to automobilistom. Sprawnie regulują ruch u poprzecznych ulic specjalni policjanci, noszący małe tabliczki z napisem „agent de circulation“.

Charakterystyczne dla Bukaresztu są przedmieścia o licznych, przecinających się, krętych, wąskich uliczkach, prawdziwy labirynt, wśród którego orjentują się chyba tylko zasiedziali tubylcy i taksówkarze. Nawiasem mówiąc, uliczki te są wzorowo czyste, asfaltowane, a przy nich wznoszą się pałacyki i wille w ładnych ogrodach. Często ulicą taką przebiega w dodatku tramwaj, i to dwulinjowy.



Stolica Rumunii posiada również wspaniałe, szerokie bulwary, przypominające Paryż. Oto fragment bulwarów Elżbiety.



Idealną miejscowością wycieczkową dla właścicieli samochodów jest Snagov, który z Bukaresztem łączy świetna, 40-kilometrowa szosa. Oto fragment jeziora w Snagowie.

Między szynami a chodnikami miejsca zostaje tylko z pół metra. Jak tu parkować przed domem, skoro nie ma specjalnego zajazdu? Poprostu stawia się samochód jedną parą kół na trotarze i wszystko w porządku. Zgodnie stoją w ten sposób całe rzędy samochodów, wózków, drynd, powozów i wszelakich ruchomości. Pomyślałem sobie o pewnym policjancie poznańskim, który groził mi wszystkimi karami za to, że widywał samochód mój stale w jednym i tym samym miejscu na ulicy, — „bez nadzoru”, jak twierdził, a to przeszkadza ruchowi. Jakby się dusza tego stróża porządku obruszyła na tak proste, a zarazem jakby nieformalne rozwiązanie trudności komunikacyjnych! Ale czyż to właśnie nieformalności nie ułatwiają życia?

Piękną wycieczką z Bukaresztu jest podróż do Snagova, miejscowości, odgrywającej tam podobną rolę, jak Puszczykowo pod Poznaniem, z tą różnicą, że znajdujemy tam naprawdę pierwszorzędne, komfortowe restauracje, pielęgnowany park i prześliczne olbrzymie jezioro. Odległość od stolicy wynosi 42 kilometry, które się jednak przebywa dobrą maszyną w pół godziny lub nawet w czasie jeszcze krótszym. Jedziemy bowiem najprzód bukareszteńską „Aleją Ujazdowską”, czyli t. zw. Szosą Kiselewa, wspaniałą, szeroką drogą, wyłożoną drobną kostką. Mijamy miasto, mijamy stację radiofoniczną i stację transatlantycką, mijamy port lotniczy, mijamy obszerne i komfortowe „stacje obsługi” i stacje benzynowe, mijamy miejscowości podmiejskie i restauracyjki, jedziemy polem — a szosa ciągle drobnymi kamieniami wyłożona, prosta i gładka jak stół. Wreszcie, może w połowie drogi, kończy się ten raj samochodowy. Brniemy trochę w piasku, gdyż droga tu w budowie i kamienie dla jej pokrycia już zwiezione, dalej znów kawał gotowej drogi, a potem już normalna szosa do samego Snagova, tyle tylko, że w pierwszorzędnym stanie i skropiona surową ropą, tanią bardzo dzięki bliskości rumuńskiego zagłębia naftowego. Ropa ta trzyma doskonale kurz i pokrywa szosy brudną warstwą, że wyglądają, jakby były nasmolowane. Jakże wygląda miernie wobec tego jedyna „autostrada” podwarszawska, prowadząca... na pół drogi do Wilanowa. Możnaść takich stosunkowo niebliskich wycieczek, duże odległości w mieście, gładkie ulice, wreszcie zamożność mieszkań-

ców wycisnęły swe piętno i na takim objawie życia, jak taksówki bukareszteńskie. Spotykamy między nimi prawie wyłącznie droższe marki europejskie i amerykańskie. Wszystkie są doskonale utrzymane, eleganckie, i taksówki warszawskie musiałby skryć się w ostatni kąt. Podobnie bukareszteńskie salony samochodowe są to istne pałace, urządzone z luksusem. M. in. znajdują się przy jednym z głównych bulwarów betonowy, wspaniały pałac samochodowy wraz z garażem, gdzie samochody bezpośrednio z ulicy wjeżdżają na pochyłej, specjalnej jezdni aż na drugie piętro.

Oczywiście w innych dzielnicach Rumunii, dokąd kultura dociera z opóźnieniem, gdzie niedawno jeszcze brały górę obce wpływy, lub gdzie toczyła się wojna, automobilista znajdzie się w zupełnie innych i cięższych warunkach. Przeżyliśmy samochodami drogę z Tulczy w delcie Dunaju, poprzez północno-wschodnią, górzystą część Dobrudży, do Konstancy, główną szosą, odległość mniejszą 120 kilometrów. Przeraziły nas początkowo fantastyczne wyboje w szosie, tak wielkie, że mógłby się w nich schować wózek ręczny wraz z woźnicą. Ale później szosa stała się lepszą, a wręcz idealnie jechałoby, gdy porzuciliśmy magistralę zupełnie i skróciliśmy sobie nieco odległość bocznymi drogami, wśród pól i pastwisk. Przez całe prawie lato panuje tu pogoda, więc drogi te, choć pia-

szyste, są suche i łatwe do przebycia. Ale w zimie i podczas deszczów muszą się chyba zamieniać w nieprzebytą dla samochodu zaporę.

Droga przez tę część kraju jest bardzo urozmaicona i malownicza. Początkowe, dość znaczne nawet wzniesienia, ustępują wnet łagodniejszym pagórkom, a na ostatnim odcinku mamy przed sobą delikatną, błękitną linię Czarnego Morza. Po drodze mijamy miasteczka i wsie o zabudowaniach dość schludnych. Miłe wrażenie robią domostwa, otoczone murem z polnych kamieni, oblanych mieszaniną gliny i słomy, która błaknie na słońcu i staje się kremowo-biała.

Na polach widać stada bawołów o charakterystycznych, śpiczastych rogach. Niezaskakamy stada takie na wiejskich uliczkach lub na naszej drodze.

W Konstancy siedliśmy na torpedowicie, przygotowany do wycieczki na morze, a gdyśmy wieczorem, po zwiedzeniu miasta i nieodczynnym bankiecie, żegnali naszych tak gościnnych gospodarzy, zatrzasnęły się za nami nie drzwiczki limuzyny, lecz ciężkie drzwi sleepingu.

A. Kawczyński.

## Karty stałego wstępu na M. W. K. T.

Karty stałego wstępu na cały okres trwania Międzynarodowej Wystawy Komunikacji i Turystyki w Poznaniu w cenie 10 (dziesięciu) zł. za kartę są już do nabycia w Wydziale Finansowym M. W. K. T. w Poznaniu przy ul. Marszałka Focha 18, drugie piętro, pokój 19.

Karty te uprawniają ich posiadaczy do codziennego zwiedzania Wystawy nieograniczoną ilością razy.

Wskazane jest zczasu zaopatrzyć się w te karty stałego wstępu, nadsyłając należność za nie pod wzmiankowanym wyżej adresem z dołączeniem swej fotografii, która będzie umieszczona na karcie i ostemplowana przez Dyrekcję M. W. K. T. Osobiście można nabywać te karty codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt od godz. 8 do 15-tej.

Wobec wielkiego zapotrzebowania na karty stałego wstępu na M. W. K. T., doradzamy zaopatrzyć się w nie natychmiast.



... poprostu stawia się samochód jedną parą kół na chodniku...

# Co nam pokaże „Komtur“

Wystawa Komunikacji, to przecięcie historii komunikacji samochodu z jego starszą siostrą — kolejnictwem i młodszą — lotnictwem. Musi się to oczywiście odbić na układzie eksponatów, wśród których kolejnictwo zajmuje, mimo wszystko, wciąż jeszcze miejsce poczesne. Tak więc z piętnastu państw, które biorą udział w wystawie reprezentowane przez ministerstwa, jedenaście wystawia eksponaty z zakresu komunikacji ogólnej, siedem — samochodowej i cztery awiacyjnej.

Nasze ministerstwo komunikacji łączące, jak wiadomo, kolejnictwo z lotnictwem, posiada do dyspozycji ten sam pawilon, co na P. W. K., a procz tego szereg torów na wolnym powietrzu, na których już ustawiono eksponaty.

Walka konkurencyjna kolei z samochodem i samolotem zmusza kolejnictwo do usprawnienia technicznego, aby nie dać się pobić przez szybszy samolot i elastyczniejszy samochód. Szczególną uwagę należało zwrócić na prawidłowość komunikacji w zimie, utrudnioną przez opady śnieżne. W wyniku studiów i prac, powstały typy polskich plugów odśnieżnych wykonanych całkowicie w kraju.

Jedną z największych trosk polskiego kolejnictwa jest zwiększenie taboru, a głównie lokomotyw. Również w tej dziedzinie dążnością państwową było wyeliminowanie dostaw

zagranicznych. Najnowsze polskie lokomotywy z przyrządami do samoczynnego ssania węgla z tendra do paleniska zajęły miejsce na torach przy głównym wejściu.

Wnętrze pawilonu zarzucone jest wprost modelami lokomotyw, wagonów, motorów, tuneli, markietami stacji, torów, parowozami i innych scen z życia kolei. Widać, że ministerstwo komunikacji traktuje Komtur nie tylko fachowo, lecz rozumie jego znaczenie reklamowe między swemi i obcemi.

Złączone organizacyjnie z Ministerstwem Komunikacji lotnictwo wybija się coraz bardziej na plan pierwszy jako samoistny czynnik lokomocji. Wiemy, że pomijając przewóz pasażerów, niepospolite usługi oddaje nam samolot przy przewozie poczty, co uskutecznia sprawniej niż kolej. Niezwykle zatem pouczające zestawienia zobaczymy w dziale, obejmującym organizację lotów i technikę budowy portów lotniczych.

Będzie na Komturze jeden dział, który dla Polaków tchnąć będzie pewną nowością. Jest to turystyka, z neodłącznym swoim towarzyszem — sportem. Wiemy powszechnie, że ten dział gospodarki narodowej jest u nas pod względem handlowym niedoceniony, mimo, że rozwój automobilizmu ułatwia nieskończenie więcej od innej lokomocji zwiedzanie nawet

trudno dostępnych zakątków kraju. Należy przypuszczać, że wystawa otworzy bojaźliwemu kapitalowi oczy na szerokie możliwości rozwoju i rentowności turystyki a wraz z nią i sportu, ujmowanego dotychczas wyłącznie pod kątem fachowym.

Dzieli nas od dnia otwarcia Komturu tydzień. Czas ten będzie zużyty na ostatnie pościągnięcia, gdyż 3 lipca odbędzie się generalna inspekcja stoisk przez komisję rządową wraz z delegatami państw zagranicznych. Miara sprawnej organizacji wystawy jest fakt, że sprzedany jest metraż ponad 90 proc. rozporządzonego terenu. Z tą samą sprawnością doprowadzona będzie wystawa do końca.

Dnia 6 lipca, o godzinie 11, pan minister komunikacji otworzy Wystawę w imieniu Prezydenta Rzeczypospolitej, w obecności Rządu Rzeczypospolitej, ministrów państw obcych, ambasadorów i posłów akredytowanych w Warszawie, przedstawicieli sfer gospodarczych, nauki, samorządów i prasy. Szczególnie licznie reprezentowane będą państwa, biorące oficjalny udział w Wystawie, które przysłały swych ministrów komunikacji. Gdy rozlegną się fanfary, obwieszające otwarcie „Komtura“, Rzeczpospolita szczyć się będzie nowym dziełem: pierwszą w świecie Międzynarodową Wystawą Komunikacji i Turystyki.

## Kącik naszych czytelników



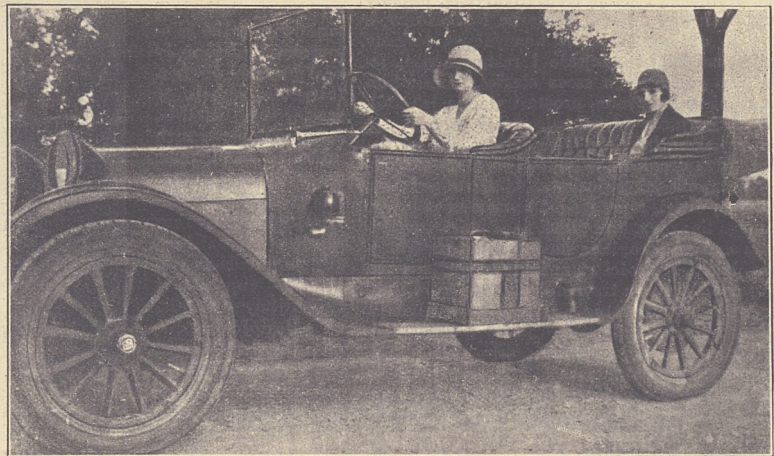
Drodzy Czytelnicy! Tak, jak przypuszczaliśmy, spotkał się nasz (a raczej Wasz) kącik z nader sympatycznym przyjęciem u Czytelników. Ze wszystkich stron Polski otrzymujemy fotografie, w których powodzi niemal toniemy. Prosimy zatem o wyrozumiałość, gdy otrzymanych zdjęć nie zdołamy umie-

ścić natychmiast. W każdym razie zdjęcia do numeru, wychodzącego w piątek prosimy nadsyłać najpóźniej do soboty poprzedniego tygodnia. Do druku nadają się wyłącznie zdjęcia odbite na papierze czarno-białym (gazowym lub bromo-srebrnym).

Po lewej (u góry) widzimy rodzinę p. W. R. z Wielkich Hajduk, na wycieczce „Chevroletką“ do Ojcowa.

Ciekawą fotografię nadesłał nam p. Marjan Tracki z Koryt. Widzimy całą rodzinę, złożoną z pięciu osób, na motocyklu Ariel, który przy takim obciążeniu z łatwością i na krótkiej przestrzeni osiągnął szybkość 50 klm na godzinę.

„Nawet takim starym gruchotem można robić piękne i mile wycieczki“, — twierdzi p. Alicja J., przesyłając nam poniższe zdjęcie, wraz z pozdrowieniem dla Czytelników (u dołu do prawej).



# Sport samochodowy, motocyklowy i lotniczy

W ostatniej chwili przypominamy raz jeszcze o Zjeździe nad Morze, rozpoczynającym się dzisiaj. Obowiązkim każdego automobilisty sportowego — Polaka, było wziąć udział w tej potężnej manifestacji polskości naszego wybrzeża. Prócz tego rajd ten — ze względu na swój charakter turystyczny — da uczestnikom olbrzymią ilość wrażeń i niecodziennych impresyj. A więc: jazda nad morze!

Dnia 27 ub. m. odbył A. K. Wołyński swój doroczny rajd po Kresach Wschodnich. Komandorem był p. Karol Hulewicz z Łucka, wicekomandorem zaś p. Leczewicz z Włodzimierza. Do rajdu tego stanęły 3 Tatry, 2 Chevrolety i po jednym Fordzie, Auburnie, Oaklandzie i Citroënie.

Trasa w pierwszym dniu prowadziła z Łucka przez Równe, dokola miasta szosa mlynowską, Dubno, Brody, Złoczów do Lwowa.

Pod Winnikami odbył się na 1 klm. wyścig wraz z próbą hamowania i cofania wstecz na 50 m, w którym pierwsze miejsce zajął p. Kulikowski na Fordzie typu 26.

Uczestnicy rajdu powitani zostali pod Lwowem przez członków A. K. M.p. w osobach pp. Goluchowskiego, Niezabytowskiego, Boguckiego i Jędrzejewicza. Podkreślić wypada iście staropolską gościnność, z jaką przyjmowano uczestników rajdu we Lwowie oraz wzorowo zorganizowany park samochodowy, gdzie na miejscu otrzymać można było benzynę, oleje itp.

Dnia następnego o godz. 9 nastąpił wyjazd ze Lwowa do Lublina przez Jarosław — Zamość. Krótko przed Lublinem odpada Tatra nr. 2 p. Przewłockiego wskutek urwania się tłoka. Pod Lublinem mnieli członkowie lubelskiego A. K. rajdistów, zatem nie można się dziwić, że do Lublina wpadli uczestnicy jak z deszczu pod rynek.

Dnia 29. o godz. 6 nastąpił start do Łucka przez Włodawę i Kowel. Tuż pod Lublinem odbył się wyścig płaski z miejsca na 3 klm., w którym pierwsze miejsce zajęła p. Romerowa na Citroënie Six. Krótko przed Kowlem odpadł Auburn p. Birara z powodu wytopienia panełek, a pod samym Łuckiem Tatra p. Łady-Łoboszewskiego wskutek takiego samego defektu.

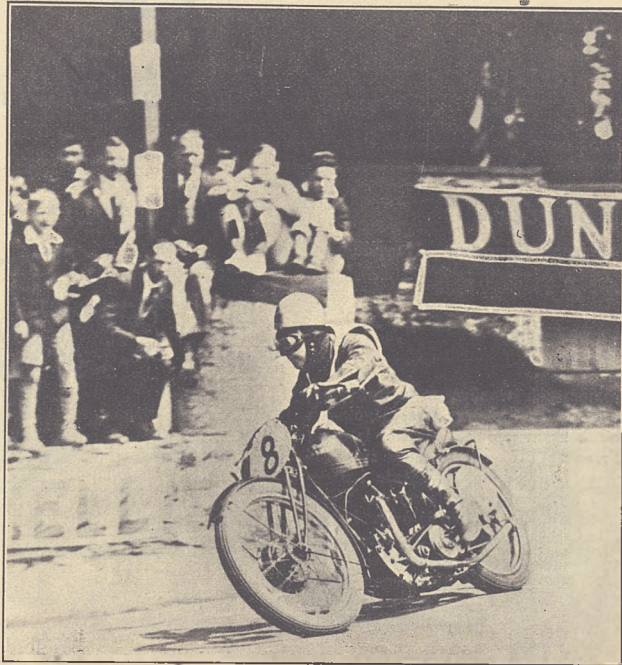
W ogólnej klasyfikacji zajął pierwsze miejsce p. Marynowicz na Tatrze, zaś drugie i trzecie ex aequo Ford p. Kulikowskiego i Chevrolet nr. 6. Wszyscy uczestnicy otrzymali pięknie wykonane plakiety pamiątkowe.

III. Międzynarodowy Wyścig Tatrzański odbędzie się w dniu 24 sierpnia br. jak corocznie na szosie Zakopane — Morskie Oko. Wyścig ten, organizowany przez Krakowski Klub Automobilowy, ma już od szeregu lat ustaloną tradycję i dzięki staraniom Krakowskiego Klubu Automobilowego, został zaliczony do imprez, wchodzących w skład mistrzostwa górskiego

Europy. W związku z powyższym Wyścig Tatrzański jest imprezą reprezentacyjną wszystkich klubów automobilowych Polski, niemniej jednak strona techniczna i organizacyjna pozostaje w rękach jego twórcy — Krak. Kl. Automobilowego.

górskiego Europy, będzie o wiele silniej obselany przez zawodników, jak wyścigi poprzednie. Zapewniony jest udział elity zawodników polskich, jak również bardzo liczny udział zawodników zagranicznych, ubiegających się o mistrzostwo górskie Europy, którzy z tej racji de Zakopanego przyjadą.

Oprócz samochodów wyścigowych sportowych i turystycznych w wyścigu wezmą udział również i motocykle. Wyścig ten obudzi więc dzięki temu wielkie zainteresowanie w szerokiej publiczności będzie miała dużą emocję i urozmaicenie, widząc równocześnie i zawody motocyklowe.



Zwycięzca kat. 350 ccm angielskiego wyścigu motocyklowego Tourist Trophy, jednego z najcięższych wyścigów świata, znakomity Tyrell-Smith na maszynie Rudge.

Prace przygotowawcze są w całej pełni i żywym nadzieję, że organizacja spoczywająca w tak wytrawnych rękach Krakowskiego Klubu Automobilowego, nie zawiedzie, o ile rzecz jasna, dopisze pogoda. Jest rzeczą zrozumiałą, że wyścig tegoroczny z racji zaliczenia go do mistrzostwa

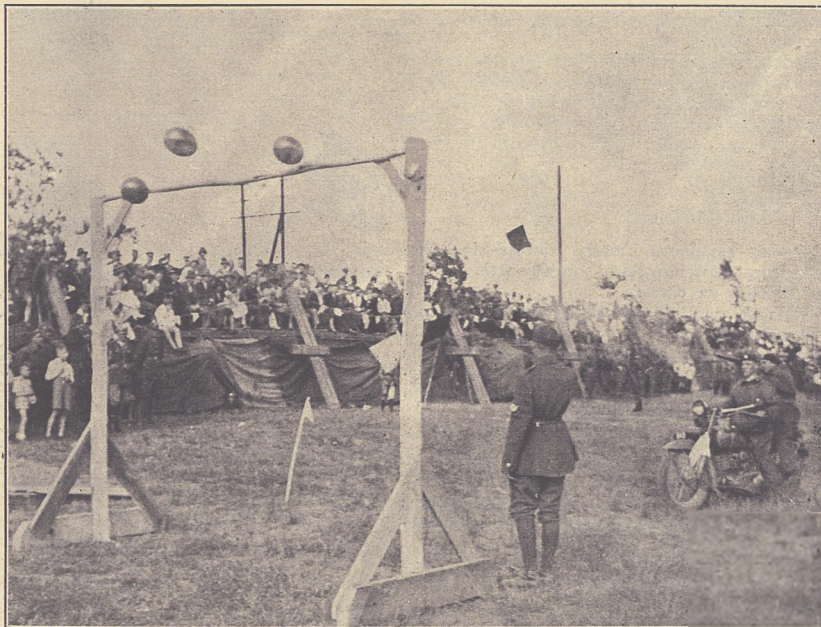
W dniu 22 bm. urządził oddział motocyklowy K. S. „Unja” w Poznaniu „pościg za lisem”. W imprezie wzięło udział 17 zawodników, w tem jeden poza konkursem. Zwycięzcą został Bradziak (Caltorpe 350 ccm), który „lisa” znalazł w rekordowym czasie 31 m. Pościg ukończył również w przepisanym czasie (maksymalnie 1 godz.): M. Malicki, (Niewiadomski (obaj Ariel 250), A. i T. Tyralowie (Caltorpe 350 i Rudge Whitworth 250 ccm) oraz poza konkursem de la Roche na samochodzie Citroën.

W wyścigu o Grand Prix Lyonu pierwsze miejsce zajął znakomity kierowca francuski Chiron na dwulitrowym Bugatti, przebywając przestrzeń 300 klm. w czasie 2 godz. W klasie 1100 ccm. pierwsze miejsce zajął Simon na 4 cyl. B. M. W.

Wyścig górski w Kesselbergu w Szwajcarii na dystansie 5 km. wygrał najlepszy obecnie kierowca górski Stuck, który ustanowił na tej trasie nowy rekord 4.00.3 (przeciętnie 74 km. na godz.)

Samochodowy wyścig górski Tryjest — Apicini na 9 i pół km. wygrał Nuvolari w rekordowym czasie 5.59, przeciętnie około 96 km. na godz. na wozie wyścigowym Alfa Romeo. W kat. 2 litr. Gildo Strazza na „Lancia” przebył tę przestrzeń w 6 min. zaś w biegu pań Gilda Morelli zajęła na „Bugatti” z czasem 8.40 pierwsze miejsce.

Wyniki ostateczne francuskiego wyścigu motocyklowego Bol d'Or przedstawiają się następująco: W kategorii 175 ccm. pierwsze miejsce zajął Dubois na Monet et Coyon; w kategorii 250 ccm Andreino na Clement-Gladia-tor, w kategorii 500 ccm. Debaisieux na Monet et Coyon. W kategorii 600 ccm. zwyciężył Provoost na Gillet-Herstal, zaś drugie miejsce zajął Ancheu również na maszynie Gillet.



W czwartek 19. b. m. urządził I. pułk czołgów pokazy, poprzedzone gimkhaną motocykli wojskowych. Na rycinie widzimy moment „zestrzelenia baloników”. Fot. M. Biłażewski

Dnia 22 bm. rozpoczął się doroczny Rajd Międzynarodowy Automoto (Dokończenie na str. 10-tej.)

# Co należy wiedzieć o samochodzie

## Elementarny kurs jazdy samochodowej

V.

### Łączenie biegów

Przypatrzmy się raz jeszcze siedzeniu kierowcy. Na podłodze widzimy:  
sprzęgło,  
hamulec nożny,  
akcelerator,  
hamulec ręczny,  
lewarek biegowy.

Gdy obejrzymy sobie aparaturę rozmaitych wozów, to zauważymy, że pedały i lewarki różnią się od siebie znacznie przy poszczególnych markach, a nawet przy poszczególnych typach jednej marki. Istnieją jednak pewne punkty zasadnicze, według których możemy się zawsze zorientować. Przy biegach kulisowych widzimy wyraźnie i nawiązań widoczne wcięcia, do których wprowadza się lewarek. Wówczas możemy widzieć wyraźnie, gdzie znajduje się bieg jałowy. Łatwo odkryjemy również wcięcie biegu bezpośredniego, czyli najszybszej przekładni: posiada ona zawsze najkrótsze wcięcia. Pod nazwą „biegów” rozumiemy rozmaite stosunki przekładni. Na pierwszym biegu wóz posuwa się najwolniej, prędzej na drugim biegu, zaś najprędzej na bezpośrednim, czyli ostatnim. Większość samochodów, posiada prócz biegu wstecznego trzy, lub cztery biegi. (Bieg bezpośredni jest trzecim przy trzybiegowej skrzynce, zaś czwartym przy skrzynce czterobiegowej.) Naprzeciw biegu bezpośredniego znajdziemy wcięcie następnej mniejszej przekładni, (a więc drugi bieg przy skrzynce trzybiegowej, a trzeci przy czterech biegach), dalej idą następne. Bieg wsteczny leży przy systemie trzybiegowym obok biegu drugiego. Przy skrzynce czterobiegowej trzeba jeszcze zwolnić zatrask przy główce lewarka, by móc włączyć bieg wtył. Większość wozów nowoczesnych nie posiada widocznej kulisy biegowej, lecz t. zw. „kulowe”. W tym wypadku porusza się lewarek dla ruchomej półkuli. W wypadkach wątpliwych, gdy siadamy do wozu, którego nie znamy musimy znaleźć taką pozycję, przy której lewarek przy wkleśczeniu przeżywa najkrótszą drogę: będzie to bieg bezpośredni. Możemy też przy ruszaniu z miejsca wybać, jak leżą biegi. Lecz w miarę możliwości należy unikać podobnych ewentualności i lepiej dokładnie zapytać, kogoś znajomego dany wóz.

Akcelerator — jak już wiemy — jest najmniejszym w trzech pedałach nożnych i daje się naciskać, prawie bez oporu. Najczęściej jest on umieszczony na prawo od dwóch większych pedałów: sprzęgła i hamulca, albo też leży między nimi. Ręczny lewarek hamulcowy zaopatrzone jest zawsze w zatrask, umożliwiając zatrzymanie go na przyciągniętych hamulcach.

### Kierowanie

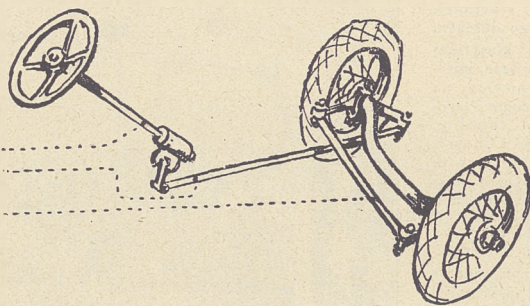
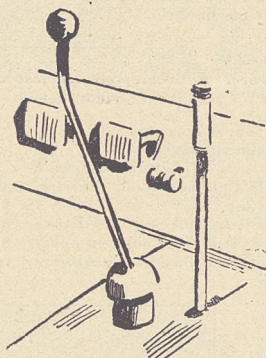
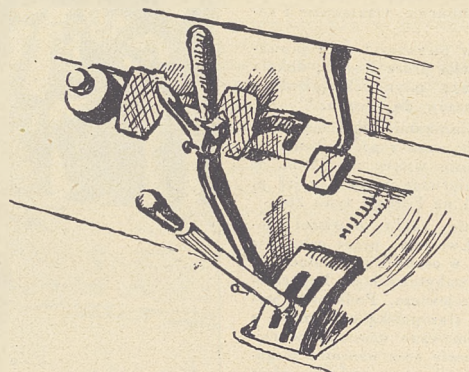
Oto widzimy mechanizm, zapomocą którego kieruje się samochodem. Gdy obracamy kołem sterowym w lewo, wówczas wał... przenosi siłę zapomocą ślimaka na ciągło, które poruszając się, działa na zwrotnice przedniej osi tak, że koło zbacza w lewo. Drażek poprzeczny... łączący zwrotnice, stanowi połączenie między dwoma kołami i dba o to, by koła działały synchronicznie. Większość wozów posiada kierownicę po lewej stronie, co jest znacznie korzystniejsze od dawnego systemu umieszczania kierownicy po stronie prawej.

### Pierwsza jazda

Po takim pobieżnym narazie przygotowaniu, zaryzykujemy teraz pierwszą jazdę. Przedewszystkiem musimy wiedzieć, jakie przygotowania są konieczne przed każdą jazdą:

#### I. napełnianie chłodnicy

Odkręcamy nakrętkę na chłodnicy i nalewamy w otwór tyle wody, ile się zmieści. W okolicach, gdzie woda jest bardzo twarda, t. j. zawiera wiele części mineralnych, należy używać wody deszczowej, gdyż inaczej w chłodnicy utworzy się w dużej ilości kamień.



#### II. Badanie stanu oliwy

Następnie otwieramy maskę, wyjmujemy z boku silnika znajdujący się tam drążek zaopatrzony w skalę i kontrolujemy poziom oliwy. W tym celu trzeba najpierw oczyścić drążek płatkami, gdyż najczęściej jest on — naskutek pracy silnika — cały zbrzydzany oliwą. Dopiero po oczyszczeniu musimy go nanowo zanurzyć i odczytać poziom oliwy. Z przepisu użycia, który załącza każda fabryka, dowiemy się jakiej marki oliwy należy używać.

#### III. „Tankowanie”

„Tankowaniem” nazywa się w gwarze automobilowej nabieranie benzyny. W otworze wlotowym zbiornika znajduje się sitko, które — jak się zaraz przekonamy — służy różnym celom. Przedewszystkiem ma ono za zadanie oczyścić benzynę z nieczystości i wody, następnie zaś ma ono zmniejszyć niebezpieczeństwo pożaru, gdyż płomień nie mogą przedostać się przez sito o drobnych dziurkach. Zaznaczyć należy, że stacje benzynowe, tak licznie dziś rozsiane po całym świecie, dostarczają benzyny w zupełnie czystym stanie.

#### V. Kontrolowanie opon

W oponach musi panować zawsze należyte ciśnienie takie, jakie przewiduje przepis fabryczny. Za słabo napompowane opony zużywają się bardzo szybko, a prócz tego mogą na zakręcie spaść z koła i wywołać katastrofę. Z drugiej strony jest zbyt wysokie ciśnienie również szkodliwe. Pamiętać bowiem należy, że latem wzrasta ciśnienie bardzo znacznie naskutek działania słońca, lub szybkiej jazdy. Nowoczesne wozy zaopatrzone są prawie wszystkie w t. zw. „balony”, w których panować winno ciśnienie od 2 do 2½ atmosfer. Jest w wysokim stopniu wskazane, by od czasu do czasu skontrolować ciśnienie w oponach.

#### V. Badanie kierownicy

Każdy kierowca jest prawnie zobowiązany, do zbadania stanu mechanizmu, kierującego przy swym wozie. Defekt kierownicy spowodować może najcięższe wypadki, gdyż kierowca jest bezsilny, gdy kierownica podczas jazdy zawiedzie. Kontrolowania kierownicy dokonac należy w następujący sposób: stojąc samochodem w miejscu i poruszając kierownicą, wyczuwamy, że daje się ona do pewnego stopnia poruszać w obie strony bez oporu. Nazywa się to luzem, albo martwym biegiem. Luz może wynosić tylko kilka stopni, gdyż przy szybkim tempie, trzeba mieć możliwość natychmiastowego reagowania na koła. Gdy luz jest za duży, należy samochód oddać do dobrego warsztatu naprawy.

#### VI. Smarowanie podwozia

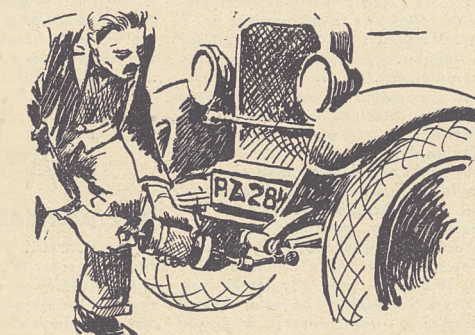
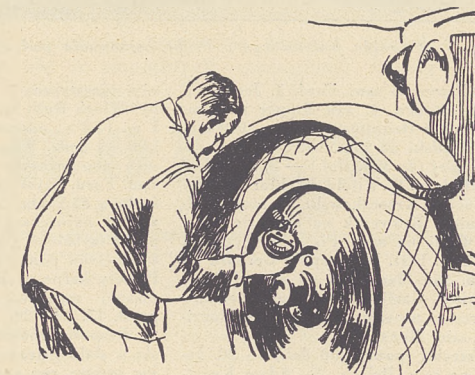
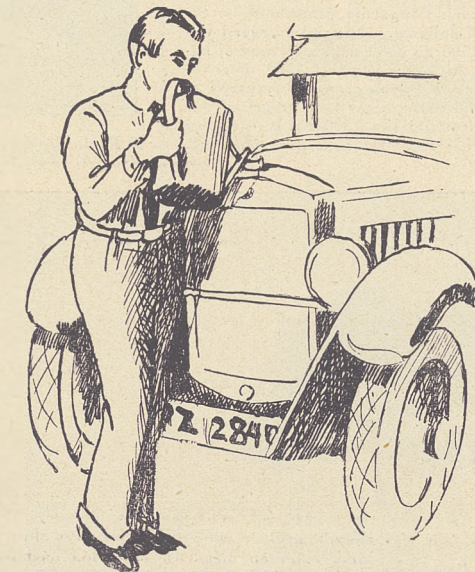
Smarowanie podwozia jest niezwykle uproszczone, gdy posiadamy samochód z t. zw. oliwieniem centralnym, to jest urządzeniem, zapomocą którego możemy dokonać smarowania całego podwozia tylko przez naciśnięcie lewarka przy siedzeniu kierowcy. Większość wozów nie posiada tego systemu. Wówczas musimy według przepisu fabrycznego dokonać smarowania podwozia zapomocą pompki ręcznej.

#### VII. Badanie hamulców

Również i badanie hamulców należy do prawnych obowiązków kierowcy przed startem. Skontrolować należy zarówno nożny jak i ręczny hamulec. Gdy jedno z dwu urządzeń hamulczych działa za słabo, należy je dociągnąć, a jeśli to nie pomoże, dać nowe wkładki. W żadnym wypadku nie wolno rozpoczynać jazdy, póki oba hamulce nie będą funkcjonowały normalnie.

#### VIII. Sprawdzenie urządzeń sygnałowych

Trudno uwierzyć jak niepewnie jedziemy, gdy urządzenia sygnałowe nie są w porządku, gdy klakson elektryczny, lub trąbka ręczna nie działają, lub działają za słabo. Gdy zawodzi kierunkowskaz, możemy sobie dopomóc dawaniem znaków ręką.





## Sport samochodowy, motocyklowy i lotniczy

(Dokończenie ze strony 7-mej).

klubu Polski — największa impreza samochodowa sezonu. — Z parku, urządzonego na placu Saskim w Warszawie wyruszyły, po uprzedniej próbie uruchomienia silnika 22 samochody i pod kierownictwem komandora rajdu p. Janusza Re-gulskiego i wicekomandorów pp. Aleksandra Sei-kowskiego i Stanisława Szydełskiego udały się na wyścig płaski, który odbył się pod Raszynem.

Samochody, biorące udział w rajdzie, podzielono na kategorie według cen. Podział ten jest naj-zupełniej nowy i bardziej racjonalny od dawnego podziału według pojemności cylindrów, który za-nadto faworyzował szybkie wozy o małym litrażu, a pozatem był niezrozumiały dla szerokiego ogółu. Obecnie każdy wie dobrze, co to znaczy, że w pierwszej kategorii konkurują samochody w ce-nie poniżej 1500 dolarów, w drugiej kategorii wo-zy w cenie od 1500 do 3000 dol., a w trzeciej ka-tegorji maszyny w cenie powyżej 3000 dolarów.

W wymienionych trzech grupach wyruszyli o-statecznie na rajd następujący konkurenci:

W grupie pierwszej (do 1500 dol.) — numer rajdowy 1. Michał Bitny-Szlachta na sam. Ford.



Z Rajdu Międzynarodowego A. P. Wozy rajdowe w chwili startu z Placu Saskiego w Warszawie.

W drugim etapie z 22 wozów, które wystar-towały, trzy odpadły, a mianowicie: nr. 4 Citroen, kierowca Ripper, wskutek uszkodzenia mechanicz-nego: nr. 15 Voisin, kierowca Gerhard, wskutek wypadku. W wypadku byli lekko ranni kontroler Flattau i red. Janowski, a p. Gerhard wyszedł bez szwanku i bez kontrolera dogonił samochody raj-dowe, uczestnicząc poza konkursem. Nr. 16 De-lage, p. Marjański, wskutek uszkodzenia mecha-nicznego. Uczestniczy więc w rajdzie 19 samocho-dów. W poszczególnych grupach prowadzą: w grupie I (samochody popularne): Ford nr. 1 kier-owca Bitny-Szlachta, 18½ punktu dodatkiego, nr. 2, kierowca Kurec 17½ punktu dodatkiego, Citroen, kierowca Gierliński 17½. W grupie II. (samochody turystyczne): Fiat nr. 14, kierowca p. Rahmenfeld 17½ punktów dodatkich: Fiat nr. 12, kierowca Ruzzi 16¼ i Hudson nr. 19, kierowca Richter 11¾ punktu dodatkiego.

W grupie III (samochody luksusowe): Austro Daimler nr. 24, kierowca A. hr. Potocki 13½ pkt. dodatkiego, Voisin nr. 22 M. hr. Potocki 11¼ pkt. dodatkiego. Jedyń zespół samochodów, który do-tychczas jest bez punktu karnego, to zespół Hud-sonów. Zespoły klubowe mają: zespół Automobil-Klub Polski 37¼ punktu dodatkiego i zespół kra-kowskiego Automobilklubu 31¼ pkt. dod.

Następnie wozy rajdowe udały się w drogę na najdłuższy etap: Nieśwież—Lwów, liczący 635 kilometrów.

\* \* \*

Dnia 29 bm. organizuje Stanisławowski Klub Motocyklowy I-dniowy rajd ze Stanisławowa przez Halicz, Żydaczów, Stryj, Drohozycz do Truska-wca i z powrotem. Udział w rajdzie wynosi dla członków zł. 3, dla nieczłonków zł. 6, od maszyny. Start ze Stanisławowa o godz. 6 rano przed gma-chem województwa. Do rajdu zgłosiło się dotych-czas 12 maszyn ze Stanisławowa i okolicy, oprócz tego zapowiedzieli swój udział znani motocykliści ze Lwowa jak Pawłowski, Kustynowicz i inni. Kier-ownictwo rajdu spoczywa w rękach prezesa S. K. M. p. nac. Voelpla, dyr. Iwlijewa i dr. Wildera. Szereg poważniejszych firm przesłało na ręce prez. Klubu wiele cennych nagród. W sprzeczności z tem mało zainteresowania dla tej sprawy okazał właściciel Zdrojowiska Truskawiec p. Jarosz, któ-ry zapewne z powodu niezrozumienia tego spor-tu w żadnym kierunku nie idzie imprezie na rękę.



Z „rajdu wołyńskiego“. Próba hamowania pod Lwowem.

zów turystycznych o średniej cenie najlepszym był Włoch Rulli na sam. Fiat, który wykazał czas 1 m. 15,8 s., odpowiadający średniej szybkości 95 klm. na godz. Wreszcie w grupie najtańszych ma-szyn popularnych zwyciężył Bitny-Szlachta na sam. Ford, uzyskując czas 1 m. 26,2 s. i szybkość średnią 83,5 klm. na godz. Ten ostatni zawodnik zdobył największą ilość punktów dodatkich za próbę szybkości, gdyż nadrobił on największą ilość kilometrów ponad przepisane dla niego minimum. Punkty karne za nieosiągnięcie minimalnej pre-pisanej szybkości otrzymały na próbie wozy nr. 8, 17, 19 i 20.

Bezpośrednio po tym wyścigu uczestnicy udali się w dalszą drogę prowadzącą do Wilna, defiluj-ając jeszcze raz przez stolicę. Pogoda dopisała w całej pełni. Zaznaczyć należy, że ludność — za-równo wiejska, jak i miasteczek — przybrała bar-dzo życzliwą w stosunku do uczestników rajdu postawę, i zawsze gotowa była służyć pomocą.

Wyniki pierwszego etapu przedstawiają się dla wielu zawodników bardzo smutnie. Żaden zespół nie wyszedł obronną ręką, to też nagrody team-owej nie przyzna się prawdopodobnie nikomu.

# NA WIDNOKRĘGU AUTOMOBILISTY

## WYPADKI SAMOCHODOWE

KATOWICE. (Bestjałskie zęczenie się pasażer-ów nad zoferem). Na dworcu osobowym w Kato-wicach zamówiło 2 nieznanymi mężczyzn będą-cych w towarzystwie 2 kobiet dorozkę samocho-dową z żądaniem odwiezienia ich do Siemianowi-c. W drodze pomiędzy Katowicami a Siemianowi-

cami jeden z pasażerów uderzył kierowcę samo-chodu tępem narzędziem w głowę. Następnie, po zatrzymaniu samochodu, obaj pasażerowie wycią-gnęli zoferę na ulicę i pobili go do nieprzytomno-ści, poczem zbiegli. Ciężko ранego zoferę ois-tawiono po pewnym czasie do szpitala miejskiego w Katowicach.

2. Włodzimierz Kurec na sam. Ford. 3. Jerzy Wi-dawski na sam. Citroen, 4. Jan Ripper na sam. Citroen. 5. Euzebjusz Dzierliński na sam. Citroen. 6. Władysław Cybulski na sam. Citroen.

W grupie drugiej (do 3000 dol.) — 8. Stanisław Hahn na sam. Hudson. 9. Witold Rychter na sam. Hudson. 10. Waclaw Krzeczowski na sam. Hud-son. 11. Kazimierz Krawczyk na sam. De Soto. 12. Guglielmo Rulli na sam. Fiat. 14. Zygmunt Rahmenfeld na sam. Fiat. 15. Leopold Gerhard na sam. Voisin. 16. Jan Maryjański na sam. Delage. 17. Ellery Irving Garfield na sam. Renault. 18. Rene Quatrecus na sam. Renault. 19. Mauri-ce Dumont na sam. Renault.

W grupie trzeciej (pow. 3000 dol.) — 20. Je-rzy Zochowski na sam. Delage. 21. Adam Kwiat-kowski na sam. Lancia. 22. Maurycy hr. Potocki na sam. Voisin. 23. Henryk Liefeldt na sam. Austro Daimler, 24. Adam hr. Potocki na sam. Austro Daimler.

Ze zgłoszonych do rajdu samochodów nie sta-wiły się na starcie tylko dwa, a mianowicie nr. 7 Goldwag na sam. Whippet i nr. 25 hr. Mysielski na sam. Austro Daimler. Jak już wspomnieliśmy, rozpoczął się rajd pró-bą szybkości pod Raszynem, na asfaltowej szosie długości 2 kilometrów. Start do tego wyścigu, był dla każdego zawodnika zarazem rozpoczęciem pierwszego etapu rajdu.

Wyniki próby szybkości dają niejako obraz sił uczestników rajdu: Najlepszy czas dnia, 1. m. 08,6 s., wykazał Adam hr. Potocki na sam. Austro Daimler, rozwijając na dwukilometrowej tra-sie dobrą szybkość przeciętną 105 klm. na godz. Maurycy hr. Potocki na s. Voisin zrobił drugi z kolei czas 1 m. 10,8 c., podczas gdy trzeci czas, 1 m. 11,4 s., uzyskał Liefeldt na sam. Austro Daimler. Wszystkie te wozy startują w grupie najdroższych maszyn luksusowych. W grupie wo-



# Sensacyjna Zniżka cen!

I to na  
najpopularniejszy  
samochód w Polsce...

Bieżące modele Chevrolet 6 — zupełnie nowe — z pełnym wyposażeniem — posiadające ponadto cały szereg ulepszeń, specjalnie dodanych ostatnio dla pełnego zastosowania Chevroletów do polskich warunków drogowych — karoserje w większym wyborze kolorów — gwarancja General Motors.

Jest to wyjątkowa sposobność kupna słynnego wozu słynnych fabryk. General Motors ma ustaloną reputację co do solidności i niewzruszonej stałości swych przedsiębiorstw, tak w Polsce, jak i na całym świecie.

*Tylko ograniczona liczba wozów po tak niebywale niskiej cenie. Szybka decyzja jest więc konieczna. W każdym przedstawicielstwie rejonowym możesz obejrzeć wszystkie bieżące modele Chevroleta i dowiedzieć się o dogodnych warunkach kupna na spłaty.*

## CHEVROLET 6

WYRÓB GENERAL MOTORS



Phaeton, dotychczas 10.000, obecnie 8.000



Sedan, dotychczas 13.650, obecnie 10.650



Landau Sedan, dotychczas 16.500, obecnie 10.650



Sport Cabriolet, dotychczas 15.450, obecnie 10.650



Półciężarówka dotychczas 7.150, obecnie 6.000

**ZAKOPANE.** (Wypadek samochodowy trzech księży.) We wtorek, dnia 17. b. m. wracała z Morskiego Oka krakowską taksówką wycieczka trzech księży. Na ostrej serpentynie w Jaszczurówce, podczas jazdy w pełnym pędzie w dół ku mostowi nad potokiem Olczyskim, szofer stracił z powodu nagłego defektu kierownicy panowanie nad autem i wóz wpadł do kamiennego potoku. Ciężkich obrażeń doznał ks. Roman Karth, cięższych zaś obrażeń ks. Karol Szigula, obaj z Ameryki. Również lekko raniony został towarzyszący im ks. Władysław Studencki. Dwaj pierwsi pozostali w szpitalu klimatycznym, trzeci zaś po opatrunku udał się do domu. Szofer wyszedł z katastrofy cało. (p)

**GDĄSK.** (Tragiczna śmierć motocyklisty.) W pobliżu Bramy Oliwskiej wydarzyła się katastrofa motocyklowa, przyczem motocyklista 22-letni kupiec Helmuth Rosenberg z Bydgoszczy poniósł śmierć na miejscu. Rosenberg jechał na wypożyczonym motocyklu w kierunku Wrzeszcza i przejeżdżając przez szynny tramwajowy wywrócił się. W tej chwili nadjechał samochód osobowy DZ 4307 z kierunku przeciwnego i wjechał na motocykl, przyczem motocyklista odniósł tak poważne rany, że wkrótce zmarł. Towarzysz jego, siedzący na drugim miejscu motocyklu, kupiec Gerhard Apelt również z Bydgoszczy, doznał na szczęście, tylko zderzenia naskórka. (p)

**ZORY.** (Katastrofa samochodu półciężarowego.) Samochód półciężarowy nr. 1880 należący do Nowrota Roberta z Zor, kierowany przez szofera Sosnę Alojzego, uległ na szosie w Pawłowicach wypadkowi, który mógł pociągnąć za sobą tragiczne skutki. Mianowicie w pewnej chwili kierownica odmówiła posłuszeństwa. Auto wskutek defektu hamulca wjechało całym pędem na przydrożne drzewo, rozbijając się doszczętnie. Szofer uległ ciężkim obrażeniom cieleśnym i w poważnym stanie został odwieziony do szpitala miejskiego w Żorach.

**NOWY JORK.** (Samolot spadł na samochód.) Szybujący w okolicach Loby (stan Indiana) samolot zmuszony był w pewnej chwili do lądowania wskutek defektu silnika. Podczas lądowania aparat zahaczył o jadący szosą samochód osobowy z czterema pasażerami. Wskutek zderzenia samolot i samochód uległy zniszczeniu. Z pod gruzów wydobyto trzech zabitych pasażerów, jednego ciężko rannego oraz obu lotników, którzy odnieśli jedynie lekkie kontuzje. (p)

### Z KRAJU

#### Nowy kolor dorożek na próbę

Wydział przemysłowy magistratu w Warszawie zdecydował zezwolić na uruchomienie tytułem próby, 100 dorożek samochodowych utrzymanych ściśle w kolorach, zatwierdzonych na ostatnim posiedzeniu rady artystycznej. Dorożki te, w myśl zobowiązania właścicieli dorożek samochodowych, mają być uruchomione już w najbliższym czasie. Będą one w kolorze: karoserja — popielatym, daszek — czarnym, koła — popielatym, pas między daszkiem z karoserją oraz zderzaki — czerwonym, zaś numery dorożek i taksa — czarnym. O ile próba ta wypadnie pomyślnie wydział przemysłowy wystąpi do magistratu z wnioskiem

o uznanie takiego typu dorożki samochodowej za jedyne obowiązujące w Warszawie. (p)

#### Popisy czołgów w Poznaniu

W ubiegły czwartek 19 bm. urządził I p. czołgów, na blichach za Katedrą popisy czołgów, poprzedzone gimkhaną motocykli wojskowych. Liczną zgromadzoną publiczność z żywym zainteresowaniem przyglądała się popisom zwinnych czołgów, jak i pokonywaniem szeregu zadań przez znakomicie wyszkolonych motocyklistów wojskowych. Na szereg zdjęć widzimy najciekawsze momenty z popisów.

#### Podwyższamy cło na benzynę

Posel polski w Berlinie p. Roman Knoll złożył dzisiaj w niemieckim urzędzie spraw zagranicznych notę, zapowiadającą podwyżkę cel polskich na benzynę, oleje i smary maszynowe.

Podwyżka ta pomyślana jest głównie jako ochrona polskiej produkcji przed dumpingiem ze strony sowieckiej. Rząd polski uprzedza rząd niemiecki, stosownie do przepisów konwencji genezewskiej.

#### Jak pogodzić konkurencję samochodu z koleją?

Na międzynarodowym kongresie kolejowym w Madrycie, który obradował nad aktualną sprą

wą konkurencji ruchu samochodowego z kolejami, przyjęto po ożywionej dyskusji wnioski, wypowiedziane się za ścisłą współpracą przewozów samochodowych z drogami żelaznymi i połączenia ich w ogólnym planie przewozu, przyczem koleje po-

### OGŁOSZENIA DROBNE

Jednolamowy wiersz nonparelony 30 groszy

#### Szofer

uczelwy, 1rżeży. szuka posady. Oferty „Samochód” Poznań, pod zdw 63 858.

#### Szofer

kawaler, z ½-letnią praktyką, z dobrmi świadectwami, poleceniem, biegły w swoim zawodzie, poszukuje posady. Miejscowość obojerna. Godze się za małym wynagrodzeniem. Oferty „Samochód” Poznań, pod zdw 63 206.

#### Ślusarz — Szofer

poszukuje posady na wóz prywatny. Oferty „Samochód” Poznań, pod tw 10 412.

#### Kowal — szofer

z dobrem świadectwem, poszukuje posady zaraz. — Józef Kumański, Kurnatowice, p. Kwilcz, pow. mie-dzychodzki. zdw 60 459

#### Restory

Buick, Chevrolet, Citroen, Fiat, Ford, Studebaker stale na składzie. K. Wesołowski, Kwiatowa 14 tel. nr. 2553. zd 64 870



## SZYBKO JAK STRZAŁA

Bezpiecznie i regularnie, wygodnie i tanio  
oto cechy  
KOMUNIKACJI POWIETRZNEJ

winy mieć prawo pierwszeństwa w otrzymywaniu koncesji na regularne linie samochodowe, o ile są w stanie z niej skorzystać.

Znaczna ilość zarządów kolejowych zorganizowała u siebie pomocnicze linie samochodowe, mające pomagać w miarę potrzeby liniom kolejowym o ruchu natężonym, przejmując równoległe z nimi ruch miejscowy. Sprawy te mają dla nas nader aktualne znaczenie.

## Z ZAGRANICZY

### Prośba 15-letniego Estończyka o samochód

Estoński dziennik „Vaba Maa” drukuje list 15-letniego Estończyka do Prezydenta Mościckiego oraz odpowiedź p. Prezydenta, przesłaną za pośrednictwem posła polskiego w Estonii. Młody Estończyk zwrócił się do Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z oryginalną prośbą o przysłanie mu pieniędzy na kupno samochodu. W odpowiedzi p. Prezydent polecił przesłać chłopcu książkę o Polsce z radą, aby pilnie zajmował się nauką, co mu pozwoli stać się nie tylko właścicielem samochodu, lecz również pożytecznym członkiem społeczeństwa oraz dobrym obywatelem swej ojczyzny. Gazeta estońska podkreśliła uprzejmość z jaką potraktowano list chłopca, zasługującego właściwie na rzucenie do kosza. (p)



## Komunikat Automobilklubu Wielkopolski

### 1) Z Komisji Turystycznej.

W dniu 29 maja odbyła się wycieczka do Gościny i Borku. W wycieczce wzięło udział 12 samochodów i ponad 50 osób. Po zwiedzeniu Gościny oraz klasztoru wycieczka udała się na zaproszenie członka A. W. p. bar. Graevego do jego posiadłości w Borku, gdzie podejmowana została przez gospodarza z iście staropolską gościnnością. Spędziwszy w Borku kilka miłych godzin wróciła



W sobotę 21 czerwca o godzinie 17,30 zdarzyła między Tucholą a Bładowem straszna katastrofa. Samochód Essex wł. p. Szprengla rozbił się w drzazgi, przyczem trzy osoby poniosły śmierć.

wycieczka wieczorem do Poznania. Panu bar. Graevemu wyrażamy na tej drodze nasze najszersze podziękowanie za użyzoną gościnę, która w wysokiej mierze pomogła nam do spopularyzowania wycieczek A. W. Uczestnicy wycieczki z własnymi samochodami otrzymali za wycieczkę tę po 31 punktów. Punktacja do nagrody Komisji Turystycznej A. W. na dzień 20. 6. 30 r. przedstawia się jak następuje:

1. p. Skibiński Józef 231 pkt. 2. p. Głowiński Stefan 225 pkt. 3. p. Linke Henryk 176 pkt. 4. p. Kwiatkowski Antoni 176 pkt. 5. p. Carst Guenter 169 pkt. 6. p. Bittner Feliks 137 pkt. 7. p. Liebek Henryk por. 133 pkt. 8. p. Duszyński Marjan 125 pkt. 9. p. Chrzanowski Alfred 112 pkt. 10. p. Szymczak Bron. 104 pkt. 11. p. Jankowski Leon 100 pkt. 12. p. Łyszczyński Jan 100 pkt. 13. p. Szulczyński Dionizy 94 pkt. 14. p. Kozłowski Bolesław 80 pkt. 15. p. Radomski Franc. 72 pkt. 16. p. Piątkowski Jerzy 67 pkt. 17. p. Rowiński Celestyn 67 pkt. 18. p. Rawicz-Rojek Konst. 67 pkt. 19. p. Graeve Antoni bar. 64 pkt. 20. p. Dr. Janasowa 64 pkt. 21. p. Wydzdżyna Marja 51 pkt. 22. p. Beszterda Franc. 49 pkt. 23. p. Tomaszewski Marjan 47 pkt. 24. p. Lewandowicz St. 47 pkt. 25. p. Jurkowski Franc. 47 pkt. 26. p. Wysocki Tadeusz 44 pkt. 27. p. Jeziorny Roman 43 pkt. 28. p. Rychter Edmund 40 pkt. 29. p. mjr. Srocki Wł. 40 pkt. 30. p. Glaser Albert 40 pkt. 31. p. Sierszyński St. 40 pkt. 32. p. Perkowski 33 pkt. 33. p.

Sawall 33 pkt. 34. p. Rynowiecki 25 pkt. 35. p. Czerniak Wł. 25 pkt. 36. p. Hanelt Traugut 24 pkt. 37. p. Podkoleński Zd. 24 pkt. 38. p. Kwiatkowski Julj. 23 pkt. 39. p. Siciński Janusz 20 pkt. 40. p. Czerwiński Teofil 20 pkt. 41. p. Sokolowska Jadwiga 20 pkt. 42. p. Bohatyrew 20 pkt. 43. p. Barceley bar. 20 pkt. 44. p. Duszyńska Al. 20 pkt. 45. p. Weigt Jan 20 pkt. 46. p. Kosiński por. 20 pkt. 47. p. Paszkiewicz Marjan 20 pkt. 48. p. Procbstel Dr. 20 pkt.

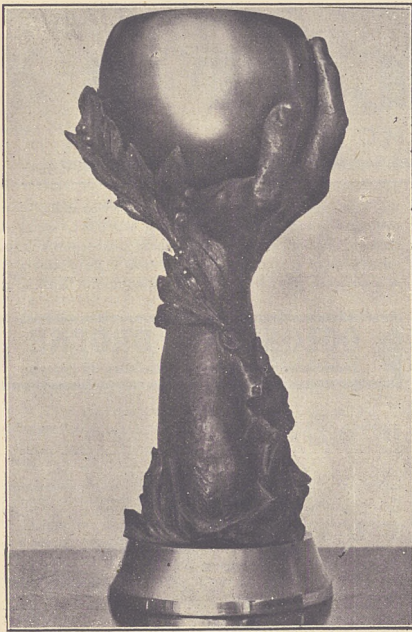
### 2) Z Komisji Sportowej.

Na ostatnim Zebraniu Komisji Sportowej w dniu 17 bm. dooptowano do Komisji Sportowej p. Teofila Czerwińskiego. Pozatem zatwierdzono regulaminu *Zjazdu Gwiazdzistego do Poznania w dn. 12 lipca oraz Pościgu Samochodowego za Samolotem w dniu 13 lipca br.*

Regulaminy obu imprez wysyłamy w tych dniach wszystkim członkom. Apelujemy do wszystkich PP. Członków, by do obu imprez stanęli jak najliczniej i tem samym zadokumentowali siłę A. W.

### 3) Oznaki Klubowe.

Zauważyliśmy, że jeszcze wielu PP. Członków nie posiada oznaki klubowej. Wobec tego przypomniamy, że w sekretariacie Klubu można nabyć: Oznak złożony na samochód w cenie 50,— zł. chorągiewki haftowane w cenie 42,— zł. oznak złożony w butonierkę w cenie 10,— zł. oznak haftowany na czapkę w cenie 5,— zł.



Prezydent Rzeczypospolitej ofiarował wspaniały puchar, jako nagrodę wędrowną dla zawodów konnych, odbywających się w związku z Międzynarodową Wystawą Komunikacji i Turystyki w Poznaniu.

## SILNIK WASZ NIE POWIE WAM CO MU DOLEGA

ukryte defekty są tak groźne, jak groźne są ukryte choroby ludzkie.

Dawniej: ażeby wyszukać powód wadliwego działania silnika, należało go rozebrać na części — zabierało to wiele czasu i pracy.

Dziś: wystarczy posiadać stetoskop samochodowy p. n. „AUTO-DOKTOR”, a każdy defekt odnajdywany jest z łatwością.

NAJLEPSI AUTOMOBILIŚCI, NAJPOWAŻNIEJSI EKSPERCI ZAGRANICZNI I POLSCY,

jak: inż. Rychter, Tuszyński, prof. Politechniki Warszawskiej Stefanowski, dali wyraz uznania stetoskopom

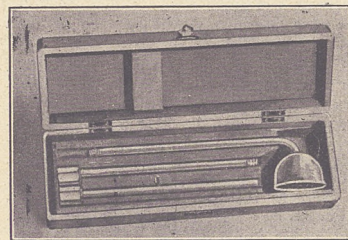
„AUTO-DOKTOR“

jak genialnemu i niezbędnemu wynalazkowi w dziedzinie motoryzacji; potrzebnemu do obsługi każdego silnika spalinowego i wszystkich maszyn parowych i ropnych.

Silnik bez „Auto-Doktora“, to tak, jak człowiek bez lekarza.

Generalna Reprezentacja:

„ATLANTIC“ Poznań, plac Sapieżyński nr. 4 — Telefon nr. 20-25.



4) *Mapy samochodowe.*

PP. Członkom pozwalamy sobie przypomnieć, że można w Sekretarjacie A. W. nabyć: Odcinki 1—4 mapy Wojskowego Instytutu Geograficznego (Pomorze i Poznań), mapę samochodową Polski w 7 odminkach, Przewodnik po Polsce A. P.

Przy tej okazji zwracamy się do pp. Członków z apelem, by o zauważonych niedokładnościach w mapach samochodowych odnośnie kilometrażu, dróg, niebezpiecznych przejazdów itp. odwrotnie uwiadomili Sekretarjat A. W.

5) *Tryptyki.*

Zwracamy pp. Członkom uwagę na konieczność załatwiania tryptyków w czasie wyznaczonym na tryptyku. Późniejsze załatwienie tryptyków powoduje kary za zwłokę w wysokości zł. 10,— dziennie. Poza to dość często zachodzą wypadki, że posiadacze tryptyków nie zwracają uwagi na adnotację Urzędów Granicznych przy wyjeździe z danego kraju. W interesie pp. Członków leży by przy każdym wjeździe i wyjeździe haczo na wypisanie na tryptyku poświadczenia danego Urzędu Celnego. Prócz tego należy przy ostatnim przejściu przez granicę zwrócić uwagę urzędnikowi danego Urzędu Celnego na to i zażądać poświadczenia ostatecznego wyjazdu na odcinku III. Nieprzestrzeżenie pociąga za sobą niepotrzebne koszty i korespondencję.

6) *Stoisko strzeżone dla samochodów w Krakowie.*

K. K. A. otworzył z dn. 2 czerwca na Ryнку Głównym w Krakowie stoisko samochodowe strzeżone przez funkcjonarjusza Klubu. Opłaty wyznaczono niewielkie i to:

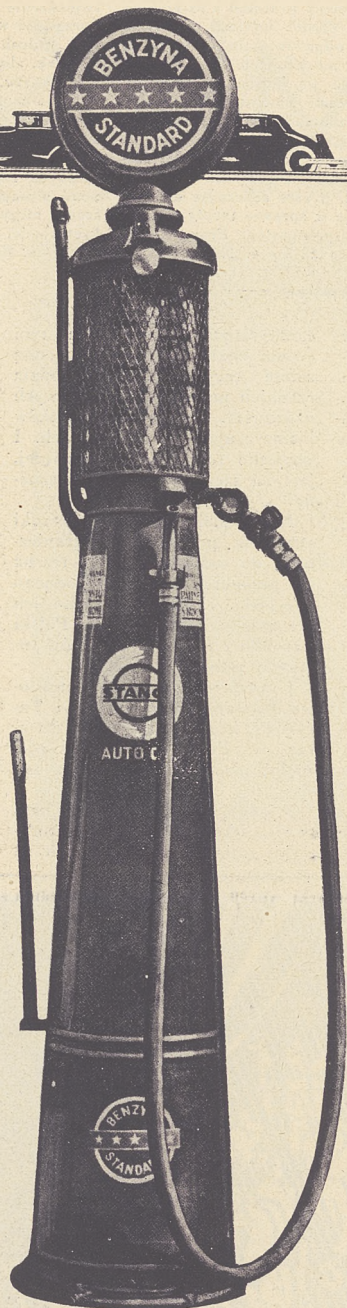
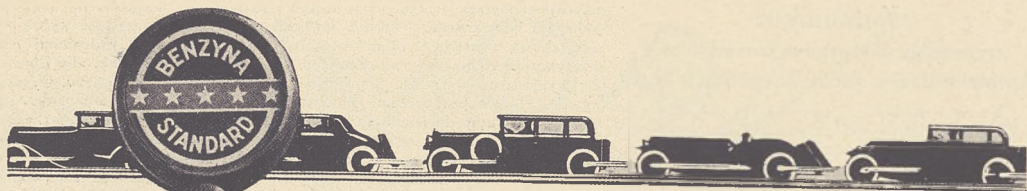
od godz. 8 do 19-tej — zł. 1,—, od godz. 19 do 23 — zł. 2,—. Zalecamy pp. Członkom, którzy przez Kraków przejeżdżają korzystać z powyższego urządzenia.

7) *Czeki benzynowe i na oleje.*

W tych dniach zawarliśmy z firmą Standard Nobel umowę, na mocy której otrzymaliśmy do sprzedaży PP. Członkom czeki benzynowe i na oleje. Proszą o czeki benzynowe wynosi 2 proc. a do oleju 10 proc. Czeki te będzie można nabyć już w najbliższych dniach w Sekretarjacie A. W., Poznań, ul. Kantata 1.

8) Na posiedzeniu Komitetu A. W. w dniu 2. 6. 30. zostali przyjęci w poczet członków:

1) p. Radomska Janina, Poznań, Tama Garbarska nr. 25/28; 2) p. Polski Bernard, Poznań, ul. Warszawska; 3) p. Skarżyński Henryk, Sptawie p. Bojanowo Stare; 4) p. Żółtowski Paweł, Poznań, Matejki 54; 5) p. Przewlocki Józef, Brudusz, Kocalski 54; 6) p. Hoppe Józef, Liszkowo, p. Jaksice, pow. Inowrocław; 7) p. Peschken Erich, Poznań, ul. Jasna 2; 8) p. Foerster Otto, Boguszyn, p. Morownica, pow. Śmigiel; 9) p. Milanowski Stefan, Poznań, Matejki 2; 10) p. Kaczorowski Tadeusz, Kościelnik, Rynek 3; 11) p. Martini Walter, maj. Demhowo, p. Sadki, pow. Wyrzysk; 12) p. Nickrosz Adam, Września, Cukrownia; 13) p. Dr. Rattner



# 600 STACJI BENZYNOWYCH STANDARD NOBEL

Wystarczy rozłożyć mapę samochodową i obrać dowolny kierunek wycieczki. Od Karpat do Bałtyku, od Wilna do Poznania, w każdej miejscowości położonej na szlaku samochodowym z daleka już widnieje Sztaba i Koło „STANDARD” i „STANOB”. Dla automobilisty oznaczają one możliwość zaopatrzenia wozu w benzynę i oleje samochodowe pierwszorzędnej, zawsze jednolitej i gwarantowanej jakości po cenach normalnych. Dają mu pewność nowoczesnej obsługi o każdej porze dnia i nocy.

## STANDARD \* NOBEL w POLSCE S. A.

CENTRALA: WARSZAWA, AL. JEROZOLIMSKA 57.

Benjamin, Mieścicko, Rynek; 14) p. Kluz Stanisław, Poznań, Plac Działowy 11; 15) p. Sakowski Roman Kazimierz, Poznań, Marsz. Focha 47 a; 16) p. Krótki Paweł, Poznań, Połwiejska 23; 17) p. Smolanowski Teodor, Leszno, Dworcowa 11.



### Komunikat Oddziału Motocyklowego Towarzystwa Sportowego „Unja”

1. Projektowany na niedzielę dnia 29. h. m. „Konkurs na zużycie paliwa” nie odbędzie się.  
2. W niedzielę, 29. bm. urząda się wycieczkę do Jankowa (pod Gniezmem). Zbiórka i wyjazd o

godzinie 7-ej rano pierwszej partji oraz drugiej o 9-tej z przed punktu zbornego ul. Bukowska 1.

3. W niedzielę, dnia 6 lipca organizuje Klub Motocyklistów Grudziądz „Raid motocyklowy” na przestrzeżeni 279 klm. Termin zgłoszeń do 1 lipca br.

4. Do imprez dopuszczeni będą kierowcy i zawodnicy, którzy posiadają licencję Polskiego Związku Motocyklowego.

5. W czwartek, dnia 3 lipca odbędzie się w dawniejszej Gospodzie Polskiej przy ul. Św. Marcina 40 plenarne zebranie o godzinie 20 wieczorem.

Do dzisiejszego numeru dołączamy barwną reklamę firmy Philips o żarówkach „Duplo”, na którą zwracamy Szanownym Czytelnikom uwagę.

## Komunikat

### Zrzeszenia Związków Zawodowych Automobilistów Ziem Zachodnich R. P.

We wtorek dnia 17 czerwca rb. odbyło się w lokalu p. Kasperkowej przy ulicy Kraszewskiego nr. 16 zebranie plenarne filji Poznań.

Zebranie zagalil o godz. 9-tej wieczorem prezes Kol. Czyż hasłem „Cześć wspólnej pracy”. Na wstępie wygłosił kol. prezes krótkie wspomnienie pośmiertne ku czci zmarłej żony członka Zrzeszenia śp. Kruchej, którą zebrani powstaniem z miejsc uczyli. Po przyjęciu porządku obrad od-

czytuje sekretarz Zrzeszenia protokół z ostatniego zebrania plenarnego. Zkolei wygłosił sekretarz Związkowy wykład „O odpowiedzialności cywilnej utrzymujących pojazdy mechaniczne” nad którym to wykładem wywiązała się bardzo szeroka dyskusja. Pod komunikatami Zarządu podaje kol. prezes zebrany do wiadomości, iż w myśl uchwały ostatniego zebrania plenarnego Zarząd uzyskał dla sekretariatu Zrzeszenia przy Alejach Marcinkowskiego 13 połączenie telefoniczne pod nr. 5239. Dalej podaje kol. prezes zebrany do wiadomości, iż pertraktacje w sprawie taryfy dla autodoróżkarzy przed Inspektorem Pracy uległy dalszemu odroczeniu do 22 lipca. Następuje za-

twierdzenie odezwy którą w liczbie 5000 zlecono Zarządowi wybić oraz po województwie rozrzuć. Pod wnioskami członków stawia kol. Sobański wniosek, aby Zarząd odpowiednią prośbą do Kom. Pol. Państw. wygotował, by policja drogowa odpowiednio uregulowała ruch kołowy na szosach, gdyż w obecnej porze kierowcy wozów na szosach wobec tegorocznej wspaniałej pogody snem spokojnym zasypiają utrudniając ruch pojazdów mechanicznych i powodując często wypadki. Pod wolnymi głosami zalecają zebrani sekretarzowi Zrzeszenia utrzymanie odpowiedniego porządku w sekretariacie, za który robią ostatniego odpowiedzialnym. Na tym solwuje kol. prezes zebranie.

## „Komtur“ a turystyka

(Dokończenie ze strony 3-ciej)

momentem gospodarczym i politycznym, o których poprzednio była mowa.

Turystykę można uważać również za jedną z gałęzi sportu. Ma ona wiele cech pokrewnych z latarnictwem, automobilizmem, wioślarstwem, żeglarstwem, cyklistyką, harcerstwem. Turystyka zatem w połączeniu ze sportem, szczególnie pod postacią „campingu”, jest zjawiskiem dodatniem dla zdrowia fizycznego i wytworza szlachetną emulację regionalną.

Takie oto są korzyści, płynące z turystyki, a zakreslające rozmiary jej znaczenia dla kraju. A teraz zapytajmy się, jakie kraj przedstawia znaczenie dla turystyki, tj. jakie są jego walory turystyczne?

Nie zamierzamy odpowiedzieć na część powyższego pytania odnoszącą się do Polaków, bowiem na to, aby zobrazować wartość, jaką posiada poznanie Polski przez Jej synów, trzeba by pióra Wincentego Pola, który wyśpiewał w „Pieśni o Ziemi Naszej” najcenniejszą ziemi tej „pochwałę”.

Natomiast jeśli chodzi o walory Polski, jako terenu turystyki cudzoziemców, przychodzi nam stwierdzić, że są one bardzo znaczne. Turycy amerykańscy i zachodnio-europejscy, a zwłaszcza notoryczni globe-trotterzy, szukają dziś nowych terenów turystycznych, gdyż dawne, utarte szlaki są im zbyt dobrze znane i nie budzą w nich sensacji kraju „nieznanego”. Out of the beaten track! — zdala od utartych dróg! — oto kierunek współczesnej turystyki. A właśnie Polska jest krajem, w pojęciu ludzi Zachodu,

egzotycznym, łączącym z tym swoim charakterem inną ceną zaletę turystyczną: posiadania rzadkich pejzażów wartościowych uzdrowisk, bogatych zabytków historycznych i artystycznych. I wszystko to, mniej lub więcej, jest na szerokim świecie nieznaną!

Nim jednak pożądaną, szeroką strumień, przybyszów zagranicznych do nas przybędzie, trzeba się przygotować do ich godnego przyjęcia, któreby nietylko ich nie zraziło, lecz ujęło dla Polski i zrobiło z nich propagatorów turystyki polskiej.

I tutaj właśnie Międzynarodowa Wystawa Komunikacji i Turystyki, która za dni kilka otworzy w Poznaniu swe podwoje, spełni niezwykle cenną swą misję:

Z jednej strony przedstawi nam to wszystko co w dziedzinie turystyki posiadamy, zarówno to co

nam natura dała jak i to co sami stworzyliśmy. Na tle eksponatów zagranicznych wykaże „Komtur” nasze braki w omawianym zakresie, i umożliwi nam, drogą porównania z zagranicą, zmierzenie ogromu zadań, jakie czekają na rozwiązanie.

Z drugiej strony pouczy nas „Komtur”, jakiego ekwipunku, w najszerszym słowa tego znaczeniu, nam trzeba, aby naszą turystykę postawić na właściwym poziomie.

Wreszcie zarówno swoim, jak i obcym odsłoni M. W. K. T. bodajże pierwszą w swoim rodzaju panoramę widoków Polski, jej skarbów ziemi i cudów sztuki.

Jednym słowem: wystawa nasza stanie się bodźcem do poważnego i systematycznego badania zagadnienia turystyki w Polsce, a zarazem drogowym dla przyszłych naszych poczyną w tej dziedzinie.

t.—j.



Samochody  
osobowe  
ciężarowe  
autobusy  
OŚWIĘCIM-  
PRAGA

Znaczna niższa cen  
wobec częściowego  
wyrobu w kraju

**Centralne Zakłady Naprawy i Składy części zapasowych w Oświęcimiu.**

PRZEDSTAWICIELSTWA:

**„OŚWIĘCIM - PRAGA - AUTO“**

Poznań: Plac Wolności 11. Tel. 55-33. Telegr. „Autopraga”. — Warszawa: Kredytowa 4. Tel. 291-34. Telegr. „Centropług”  
Lwów: Jagiellońska 7. Tel. 3-05. — Kraków: Kremerowska 6. Tel. 23-67. — Katowice: Plac Wolności 9. Tel. 31-41.

**„OŚWIĘCIM“ ZJEDNOCZONE FABRYKI MASZYN i SAMOCHODÓW S. A.**

Telefon 47.

Oświęcim 11.

Telegr. „Famis”

# HUMOR

## Zakochani

Zosia chciała by koniecznie mieć samochód. Nie ma jednak ani pieniędzy, ani też stosownego przyjaciela. Gdy otwarto wielką wystawę samochodową obchodzi od stoiska do stoiska i omawia ze sprzedawcami warunki kupna samochodu. Powróciwszy do domu powiada do swego przyjaciela:

— Wiesz, wszyscy ci panowie od samochodów są we mnie beznadziejnie zakochani!

— Dlaczego?

— Bo każdy z nich zaproponował mi przejazd!

## Słuszne pytanie

Pan Pechowicz miał katastrofę samochodową, przy której stracił przytomność. Gdy ohudził się w szpitalu pyta:

— Gdzie ja jestem?

— W numerze dwunastym — odpowiada siostra miłosierdzia.

— W domu warjatów, szpitalu czy więzieniu?

## Sprytny

— I cóżś zrobił z pieniędzmi, które dostałeś od owego motocyklisty, jako odszkodowanie za najechanie?

— Kupiłem sobie pierwszorzędną motocykl.

## Między automobilistami

— Ukochana! Czy chcesz ze mną następić przez życie?

— Powątpiewam w to, czy mój ojciec będzie mógł mi dać dosyć paliwa!

## Ma rację...



— Proszę o dyplom jazdy.  
— Przypadkiem nie mam go ze sobą, lecz może pan być pewny, że wygląda zupełnie tak samo, jak inne dyplomy jazdy.

## Ambicja sportowa

— Pan jechał ponad sto kilometrów na godzinę. Zapłaci pan karę!

— Powiada pan, panie policjancie, że jechałem ponad sto kilometrów na godzinę? Niech mi pan to da na piśmie!

— A to panu na co?

— To dopiero sprawię niespodziankę moim kolegom klubowym!

## Także automobilista

Jasio przyczepił się do zapasowego koła wspaniałej limuzyny, zdążającej ku miastu. Przybywszy tam, opowiadał swym kolegom:

— Wiecie, dziś przyjechałem do miasta szesnastocylindrowym Cadillacem znanego milionera, Nowobogackiego!

## Przedsiębiorczy

Na zakręcie wpada samochód w drzewo. Z pod dymiących gruzów wydobywają się kolejno pasażerowie, którym się — szczęśliwym zbiegiem okoliczności — nic nie stało. Wtedy zbliżył się jakiś jegomość i mówi:

— Przepraszam, czy państwo pozwolą, że ja poszarpię ubranie i położę się obok państwa?

— A to poco?

— Bo ja jestem wysoko ubezpieczony od wypadków!

## Dobrze się urządza

— Niech mi pan wytłumaczy, dlaczego pan zawsze zabiera ze sobą do samochodu psa myśliwskiego?

— Aby znosił przejechaną przeze mnie zwierzyne!

## Imprezy i atrakcje sportowe podczas M. W. K. T.

Podczas trwania Międzynarodowej Wystawy Komunikacji i Turystyki w Poznaniu odbędą się następujące imprezy i atrakcje sportowe:

6. VII. Złot Okręgu Poznańskiego Związku Sokół Polskich połączonego z 35-leciem Okręgu Poznańskiego oraz 35-leciem Oddziału Kolonistów przy Sokole Poznańskim — na boisku Sokola. (Dojazd tramwajem 3). Program: ćwiczenia wolne, pokazy gimnastyczne, sztafety i biegi, wyścig i reje kolarzy.

6. VII. Bieg na przelaz S. M. P. — Główna, dla członków Stowarzyszenia Młodzieży Polskiej (org. przez Poznański Okręg S. M. P. w Głównie). (Dojazd tramwajem 2).

6. VII. Zawody lekkoatletyczne międzyklubowe Warta — Stadjon (Królewska Huta) z ewtl. udziałem zawodników zagranicznych (org. przez Poznański Okręgowy Związek Lekkoatletyczny) na boisku Sokola. (Dojazd tramwajem 3).

6.—13. VII. Wielkie zawody konne (org. przez Wielkopolski Klub Jazdy Konnej) na Hippodromie Poznańskim przy ul. Grunwaldzkiej: Konkursy hipieczne, Turniej „Polo” o nagrodę wędrowną: Puchar Pana Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, konkurs zaprzęgów ziemianskich i konne turnieje wojskowe. (Dojazd tramwajem 6).

10.—13. VII. Zawody pływackie o mistrzostwo okręgowe (org. przez Poznański Okręgowy Związek Pływacki) na pływalni związkowej przy Dro-

dze Dębińskiej. (Dojazd tramwajem nr. 3). Program: Biegi w stylach klasycznych, dowolnych, nawznak, sztafety, skoki z trampoliny i wieży dla pań i panów oraz mecze waterpolo.

12. VII. Rajd samochodowy (org. przez Automobilklub Wielkopolski) Zjazd gwiazdysty do Poznania.

13. VII. Pościg za balonem (org. przez Automobilklub Wielkopolski).

13. VII. „Dzień Wolynia” (org. przez Komitet Regionalny w Łucku). Program: Odezyt i śpiewy w radio. Widowisko „Dożynki” i „Wiośnianki” na boisku Sokola. — Pochód przez miasto. (Dojazd tramwajem 3).

20. VII. Zawody pływackie międzyokręgowe Pomorze — Poznań (bliższe szczegóły patrz: 10. do 13. VII). Program: biegi, sztafety, skoki pań i panów, mecz waterpolo.

20.—27. VII. Wielkie zawody konne (patrz 6—13 VII.)

20. VII. Międzynarodowy Rajd awionetek. — Start w Berlinie. Udział bierze większość państw europejskich. Trasa przez Polskę prowadzić będzie przez lotniska Poznań i Warszawa, gdzie odbywać się będą obowiązkowe lądowania. Lotnisko w Poznaniu-Ławica. (Dojazd autobusami).

24. VII. Bieg o mistrzostwo m. Poznania (org. Poznański Okręgowy Związek Kolarski w Poznaniu).

27. VII. Drużynowe mistrzostwa lekkoatletyczne Stow. Młod. Polskiej w Poznaniu (org. przez Poznański S. M. P.) na boisku Sokola. (Dojazd tramwajem 3).

6, 9, 12, 13, 16, 19, 20, 23, 26 i 27 VII. Wyścigi konne z totalizatorem w Bydgoszczy (org. przez Włkp. Tow. Wyścigów Konnych). Na wyścigi do Bydgoszczy uruchomione będą autobusy

2. i 3. VIII. Związkowe zawody w lekkiej atletyce i strzelaniu Stow. Młodzieży Polskiej w Poznaniu (org. przez Związek Młodzieży Polskiej) na boisku Sokola. (Dojazd tramwajem 3).

3. VIII. Święto pływackie (bliższe szczegóły patrz 10—13. VII.) Program: Humorystyczne popisy pływackie.

3. VIII. Wyścig międzyklubowy o puchar „Warty” (org. Sekcja Kolarska K. S. Warta Poznań).

10. VIII. Wyścig kolarski naokoło Poznania Stow. Młodzieży Polskiej (org. przez Poznański Okręg S. M. P.) Start i meta na boisku Sokola. (Dojazd tramwajem 3).

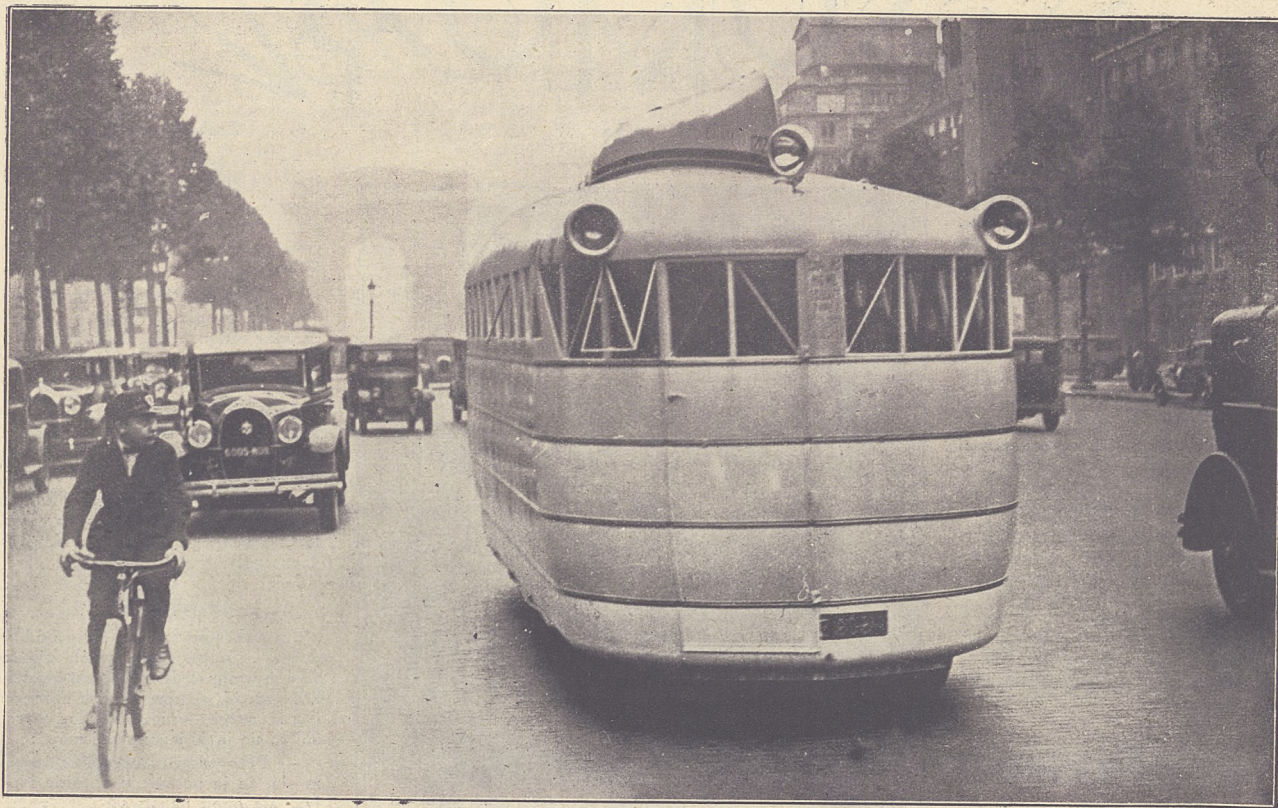
10. VIII. Bieg kolarski międzyklubowy (org. Sekcja Kolarska K. S. H. Cegielski, Poznań).

## Zjazd Tow. Ogródków Działkowych

W związku z Międzynarodową Wystawą Komunikacji i Turystyki w Poznaniu w dniach 12, 13 i 14 lipca br. odbędzie się w Poznaniu Zjazd Towarzystw Ogródków Działkowych (około 300 osób) z udziałem delegacji z Czechosłowacji oraz Jugosławii (15—20 osób).

Zjazd ten organizuje Związek Towarzystw Ogródków Działkowych Rzeczypospolitej Polskiej — prezes dyr. Marciniak.

# Rozmaitości ze świata



*Śladem Ameryki zaprowadzają się ostatnimi czasy również we Francji olbrzymie „auto-busy-wille“. Na rycinie widzimy taką „wille na kołach“, przejeżdżającą przez Pola Eliżejskie.*

\* \* \*

*Dwaj zapaleni sportowcy francuscy wybrali się w podróż dokoła Francji samochodem własnej konstrukcji, kształtem przypominającym domek.*

\* \* \*

*Ostatnią sensacją Broadway'u nowojorskiego stał się samochód-lódź motorowa, która została zbudowana na życzenie pewnego milionera.*

